

el vedat

periódico de la asociación de vecinos



EJEMPLAR GRATUITO

AÑO NUEVE - Nº56 - JULIO-AGOSTO - 2009

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

Elegida la Junta Directiva de la A. VV. El Vedat para el mandato 2009/2012

Aprobada por unanimidad la candidatura de Ramón Aznar Gil en la *Asamblea General Ordinaria* del pasado 8 de agosto de 2009



La nueva Junta Directiva de la A.VV. El Vedat en pleno afronta con ilusión el nuevo mandato.

La A. VV. El Vedat eligió a su nuevo *Órgano de Representación* para el mandato 2009/12. Tocaban 'elecciones', ya que la anterior Junta Directiva concluía el periodo de cuatro años para el que fue designada en 2005. Una única candidatura fue presentada a las mismas: la de Ra-

món Aznar Gil, vecino de El Vedat desde hace 50 años. Con una masiva asistencia a la *Asamblea General Ordinaria* del pasado 8 de agosto de 2009, los asociados eligieron como nuevo Presidente de la entidad a Ramón Aznar Gil y a los directivos que le acompañan en esta nueva

responsabilidad. Todos ellos afrontan con mucha ilusión el trabajo que les espera al frente de esta Asociación. De todo lo que aconteció en esta reunión, además de la publicación de una pequeña entrevista al nuevo Presidente, pueden encontrar más información en las **páginas 3 y 17**.

■ VOLCAM 2009

Voluntariado ambiental El Vedat

La *Asociación de Vecinos El Vedat* con la colaboración de la *Obra Social de Caja Mediterráneo* dio a conocer la gestión medioambiental a todos los ciudadanos. Para ello se llevaron a cabo una serie de actividades de FORMACIÓN y GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL en el periodo del 1 al 25 de julio de 2009.

(más información págs. 12 y 32)

■ ANUNCIANTES

Descuentos para asociados



Publicitar su negocio o comercio en el periódico de la A. VV. El Vedat funciona. En época de crisis económica es importante afianzar a sus clientes, y nuestra Asociación les proporciona ventanas para un potencial de 3.500 asociados, 6.000 lectores, televisión por internet (www.avv-vedat.com) y página web. Ya hay empresas que nos ofrecen sus ventajas: IFI y SABIO (pág. 3), L'AULA y FORM@T (pág. 13), FISIOS ÓSCAR y JAIME CABAÑES y ÓSCAR BARBERÁ (pág. 13 y 26), TU CAMA (pág. 17), ESCUELA INFANTIL MAYA (pág. 25), THE GLOBE INGLÉS (pág. 25), ESCUELA DE FÚTBOL VCF -FUNDACIÓN VALENCIA CF.- (pág. 27 y 32). Usted verá... **96 156 40 01**.



Cervecería
Gambrinus

Torrent

Cervecería - Gambrinus - Restaurante

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTRA SINGULAR TERRAZA EN COMPAÑÍA DE TUS AMIGOS

- AMPLIA CARTA DE TAPAS FRÍAS Y CALIENTES Y NUESTROS CONOCIDOS SARTENAZOS
- NOVEDAD !!!! MENÚ ESPECIAL FIN DE SEMANA, 16 € POR PERSONA (MÍNIMO 2 PERSONAS)
- NOVEDAD !!!! CARTA DE BOQUERÍA ESPECIAL (SÓLO NOCHES)

CON NUESTRA EXCLUSIVA CERVEZA CRUZCAMPO DE BARRIL Y UNA AMPLIA SELECCIÓN DE CERVEZAS INTERNACIONALES



cc Las Américas Telef. Reservas 96 156 07 31



Cervecería
Gambrinus

Torrent

Información para asociados



HORARIO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.V.V. EL VEDAT
de lunes a viernes, de 9.15 a 15.00, y de 16.30 a 20.30 horas.

BONO BUS TORRENT

Informar, a todos los usuarios de *Bus Torrent*, que pueden adquirir el *Bono Bus* en la biblioteca de nuestra asociación dentro de su horario habitual de funcionamiento.

FARMACIAS DE GUARDIA

Pueden encontrar toda la información al respecto en nuestra página web: www.avv-vedat.com, o en nuestra oficina ciudadana.

CUOTAS ANUALES

La cuota del año 2009 está al cobro en la oficina de la biblioteca para los asociados que la abonan en metálico. Pueden efectuar su abono dentro del horario habitual de atención de la biblioteca.

CARNÉ DE ASOCIADO

Hemos adaptado la nueva tarjeta gratuita *LA GRANERA* como carné de asociado. Para disponer de ella debe pasar por la oficina de la biblioteca y solicitarla a partir del 25 de marzo de 2009. Para los asociados con más de un año de antigüedad es condición indispensable estar al corriente de los pagos de las cuotas de los ejercicios 2008 y 2009.

RECICLAJE DE PILAS, CARTUCHOS DE TINTA Y TÓNER DE IMPRESORA

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas, cartuchos de tinta y tóner de impresora en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

WWW.AVV-VEDAT.COM

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra asociación (*Vedat tv, próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...*), en la dirección web indicada en el encabezamiento.

INFORMACIÓN MUNICIPAL

Les informamos que en la *Oficina Ciudadana de la A. VV. El Vedat* disponen de las solicitudes a las que alude esta información comunicada por el Ayuntamiento de Torrent, y que **pueden tramitar las mismas** dentro de su horario habitual. *Recordamos que cada ciudadano debe realizar su solicitud expresamente y en el plazo que se indica.*



Estimado/a vecino/a:

Desde el año 2007 el Ayuntamiento de Torrent asume el pago de la tasa de basuras de las ciudadanas y ciudadanos de Torrent ya que la eliminación de esta tasa fue uno de nuestros principales compromisos y por tanto, el primer acuerdo tomado por el gobierno de Torrent.

Gracias a esta medida los vecinos de Torrent se han ahorrado más de 2.500.000 euros anuales en los últimos tres años en pago de tributos municipales y más de 25.000 familias torrentinas se benefician de esta reducción de la presión fiscal.

Desde el Ayuntamiento de Torrent y ante la situación de grave crisis económica, vamos a seguir apostando por medidas que otorguen mayor poder adquisitivo a las familias y contrarresten las políticas e intentos de subidas de impuestos por parte de otros gobiernos.

Habiendo tenido que sustituir la anterior subvención FOMPA abonada en su recibo del agua automáticamente a causa de las impugnaciones procedentes del Gobierno central, el Ayuntamiento ha puesto en marcha una nueva subvención, denominada **RECICLA**, cuya finalidad es fomentar entre los ciudadanos de Torrent una conducta activa en el reciclado de los residuos sólidos urbanos, a fin de disminuir el volumen de residuos generados y facilitar la recogida selectiva de los mismos.

Los beneficiarios de estas ayudas son los titulares del servicio municipal de agua potable, siendo la entidad Aigües de L'Horta la responsable de la gestión de la misma. Las cantidades objeto de la subvención varían en función del calibre del contador y del consumo, y aparecen especificadas en la página web del Ayuntamiento de Torrent, www.torrent.es.

Es muy importante saber que **para ser beneficiario de la subvención RECICLA, se ha de solicitar expresamente** y manifestar el cumplimiento de los requisitos exigibles. Es por ello que, a fin de facilitar las solicitudes, se adjunta documento único que el titular del servicio deberá firmar y enviar por correo a la entidad gestora.

El plazo máximo para la presentación del escrito que se acompaña finaliza el **31 de diciembre de 2009**, no obstante, se aconseja agilizar la presentación del mismo, para una mejor gestión.

Para más información se puede consultar tanto en las oficinas de Aigües de L'Horta, Placeta de L'Era, 12, teléfono 902 250 270.

Esperando que esta información sea de su interés, reciba un cordial saludo.



Mª José Català Verdet
Alcaldesa de Torrent
Presidenta de Aigües de L'Horta



DYA SERVIPS
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1- Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

**ELECTRO
FORMENT**

*Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente*

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

el vedat

periódico de la asociación de vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A.VV. EL VEDAT, Avda. San Lorenzo, 148, 46901 EL VEDAT - TORRENT
Tel.: 96 156 40 01 / **Fax:** 96 156 14 73
http://www.avv-vedat.com/
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director: Ramón Aznar
Consejo de Redacción: Carlos E. Bessini, Quintín Ruiz, Vicente Llopis, Jesús Párraga, Julio Genovés, Ana Quintela
Publicidad: 96 156 40 01

Maquetación y página web: Sogamedia.
Tel.: 663 084 890 - 663 084 891

Imprime: Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27 Pol. I. Fte. del Jarro 46988 Paterna (VALENCIA) **Tel.:** 96 134 05 02

Distribuye y buzenea: UNIPOST. Calle Arcipreste Vte. Mengod, 18 - 46900 TORRENT **Tel.:** 96 158 12 64



ASOCIACIÓN DE VECINOS

EL VEDAT

Acude a:

C/. FUENTE DE SAN LUIS, 16

**DÍA 8
DE OCTUBRE
(JUEVES)**

De 17 a 20:30 h

COLABORA

Requisitos para donar:

- Tener entre 18 y 65 años.
- Pesar más de 50Kg.
- No acudir en ayunas.

CENTRO DE TRANSFUSIÓN DE LA COMUNIDAD VALENCIANA
ALICANTE: 965 658 112 CASTELLÓN: 964 374 800 VALENCIA: 963 868 100

GENEBUR VALENCIA
CONSULTORIA DE SALUD

bancaja
el compromiso social

Asamblea General Ordinaria de la A. VV. El Vedat Elegida la candidatura de Ramón Gil Aznar y su proyecto para el mandato 2009/2012

A. VV. El Vedat

El pasado 8 de agosto de 2009, se celebró *Asamblea General Ordinaria* de la A. VV. El Vedat, en la que Juan Bautista Sanchis protagonizó su último acto como Presidente de la misma. Asociados, vecinos, colaboradores, representantes del movimiento asociativo de Torrent y miembros de la Corporación Municipal de nuestra ciudad (D. Santiago Miquel, Delegado de Seguridad Ciudadana y Tráfico, D. Santiago Miquel, Delegado de Urbanismo, D. José Gosalvo, Delegado de Barrios y Medio Ambiente y D. Miguel Oleaque, Delegado de Brigada de Obras y Limpieza, además del edil en la oposición D. Ramón Pacheco, así como todos los componentes de la Junta Directiva de la asociación abarrotaron nuestra sede social.

El Sr. Presidente dio por iniciada la Asamblea solicitando a la Secretaria, Carmina Zamorano, la lectura del acta anterior, de fecha 28 de marzo de 2009, que fue aprobada por unanimidad.

Seguidamente se desarrolló el *Informe del Presidente*, que abordó temas como la buena marcha de todos los cursos y actividades, con la concesión de una subvención de la Generalitat Valenciana para los cursos de Internet UB y UMI para ayuda al mantenimiento informático y profesorado durante los meses de septiembre y octubre de 2009. La magnífica marcha de la *Oficina Ciudadana*, cuyo servicio de atención y gestión al ciudadano crece año a año desde 2005. Comentó, asimismo, la creciente dimensión que nuestro Certamen Literario está adquiriendo en respuesta participativa y de asistencia a los actos de entrega de premios.



Juan Sanchis y Ramón Aznar en el momento del relevo presidencial.

En el capítulo de *reivindicaciones* informó acerca del incendio acaecido a finales del mes de julio en la carretera de salida de Torrent a Montserrat, para recordar el trabajo constante que la Asociación ha realizado durante los últimos 8 años en este sentido, demandando un Plan de Prevención serio y la limpieza de solares abandonados.

D. Santiago Miquel, Delegado de Seguridad, comentó sobre este tema, la próxima puesta en marcha del *Plan Municipal de Emergencias y Evacuación ante Incendios*, del que se repartirán folletos informativos más adelante, una vez consensuado por las partes implicadas, Y que llegarán a todos los ciudadanos.

D. Santiago Martí, Delegado de Urbanismo, comunicó que se había procedido a la apertura de las calles del sector 10 (obras de Metrovacesa), con lo que la calle Garellano quedaba libre al tráfico, logro que los vecinos afectados y la A. VV. El Vedat venían denunciando desde principios de 2007.

En cuanto a la devolución de los avales que se ejecutaron con motivo de las conexiones al alcantarillado, explica que se están haciendo comprobaciones e inspecciones de éstas para ir

procediendo a su devolución a partir del mes de septiembre.

La elección de la Junta Directiva para el mandato 2009/12 registró la presentación de una única candidatura: la de D. Ramón Aznar Gil, que quedó aprobada por unanimidad de la Asamblea, y que es la siguiente.

D. RAMON AZNAR GIL
PRESIDENTE (incorporación)
Dª GRACIA PERIS CANCIO
VICEPRESIDENTA (continúa)
Dª CARMINA ZAMORANO BARREDA
SECRETARIA (continúa)
Dª PATRICIA DOMINGUEZ RICHARDS
VICESECRETARIA (continúa)
D. VICENTE LLOPIS PARDO
TESORERO (continúa)
Dª Mª CARMEN OLIVARES MONTORO
CONTADOR (incorporación)
D. JESÚS PÁRRAGA SERRANO
VOCAL 1º (continúa)
D. MARTÍN CÓRDOBA MERINO
VOCAL 2º (incorporación)
Dª ANA ISABEL QUINTELA GONZÁLEZ
VOCAL 3º (incorporación)

A partir de este momento, el Presidente saliente, D. Juan Bautista Sanchis, cesando en su función, invitó a sentarse a la mesa al nuevo Presidente entrante, D. Ramón Aznar, asumiendo éste último la labor presidencial para seguir con el orden del día establecido. El Presidente entrante, ya en funciones, realizó, en primer lugar, una propuesta a la misma para hacer Presidente Honorario a D. Juan Bautista Sanchis León, en agradecimiento a la labor desarrollada en nuestra Asociación durante su trayectoria de una década, pasándose a votación y siendo aprobada por unanimidad.

Por último, explicó a grandes rasgos su proyecto, que va a ser de continuidad en 2009 con la labor realizada por la anterior Junta Directiva. En el ámbito interno fomentará las delegaciones de responsabilidades entre los directivos huyendo del presidencialismo, e introduciendo las comisiones de trabajo e informativas. A nivel externo se centrará en culminar el *Plan Municipal de Emergencias y Evacuación ante Incendios* cuanto antes. Además, reforzará la línea reivindicativa de mejora de la calidad de vida de los vecinos de El Vedat (servicios y limpieza, preservación del medio ambiente, infraestructuras...), mantendrá los cursos de formación y potenciará nuevas actividades, como la organización de viajes y el fomento del deporte. Asimismo, uno de los principales objetivos es la concienciación de los vecinos para que se integren en la Asociación y se pueda alcanzar la cifra de 2.000 asociados, lo que supondría una ingente fuerza reivindicativa y de actividad para El Vedat.

vamos tirando

Jordi Adrián Pinazo | vtirando@avv-vedat.com

AMIGUISMO



Sociedad Avanzada de Biometría

www.sabiometria.net



ALARMAS PARA PARTICULARES Y NEGOCIOS

Descuentos para asociados A. VV. EL VEDAT

IFI Instalaciones de Seguridad D.G.P. 3.337 info@ifi-instalaciones.es Telf 902 105 352

Bomberos, Protección Civil y Policía Local inician una campaña de información a los vecinos del plan de autoprotección y evacuación al tiempo que se delimitan las siete áreas e itinerarios de evacuación

Torrent avisará por sms a los vecinos del Vedat en caso de evacuación por incendio

El Ayuntamiento intensificará la limpieza obligando a realizarla a propietarios de parcelas particulares mientras la limpieza de la zona boscosa prosigue

Las nuevas tecnologías al servicio de las emergencias. Éste es el ambicioso proyecto del Ayuntamiento de Torrent que pone en marcha para avisar de la evacuación de la zona del Vedat en caso de incendio. El Ayuntamiento mandará un mensaje de SMS al móvil a los residentes de la zona del Vedat para alertar de la evacuación en caso de incendio. Es una parte más del plan de autoprotección y evacuación de esta zona boscosa de la ciudad que Ayuntamiento y Conselleria de Gobernación aprobado y que desde este verano ha comenzado a ejecutarse. Es el primer plan de estas características que se pone en marcha en la ciudad de Torrent para esta zona boscosa. El Vedat, con más de 4.000 chalés donde viven más de 10.000 personas y que superará los 20.000 en verano.

Para poner en marcha este sistema de SMS el Ayuntamiento de Torrent va a abrir un canal dentro de la web municipal donde los vecinos se podrán suscribir para recibir los mensajes en caso de evacuación por incendio en la zona del Vedat. Es un sistema práctico ya que la gran mayoría de los españoles tienen teléfono móvil y es el canal más rápido y ágil de movilización. Los residentes del Vedat recibirán información en las próximas semanas para conocer el sistema y poder inscribirse en el sistema de alertas. Se incluye dentro de este plan de evacuación y desde el Ayuntamiento también se estudiará su implantación para otras zonas con riesgo u otro tipo de emergencias, dado de que el móvil es un medio de los más extendidos y un perfecto canal de comunicación.

Esta mañana los responsables del Consorcio de Bomberos, Policía Local, Protección Civil, Agües de l'Horta, Transporte Urbano y Medio Ambiente han mantenido una reunión para articular la puesta en marcha de esta iniciativa así como la campaña de información que se va a emprender para que los vecinos y vecinas del Vedat conozcan en profundidad el plan de autoprotección y evacuación en caso de incendio. Se han delimitado siete zonas de evacuación y se van a rotular todos los itinerarios de evacuación así como las áreas de evacuación. A la reunión ha asistido la alcaldesa de Torrent, María José Català, así como el delegado de Seguridad Ciudadana, Santiago Miquel y el concejal de Medio Ambiente, José Gosalvo. La alcaldesa ha agradecido el esfuerzo de todos los responsables de bomberos y seguridad por dotar al Vedat de un plan de autoprotección y evacuación en caso de incendio. "Era de nuestras

prioridades disponer de mecanismos y medios de autoprotección para preservar uno de los parajes más emblemáticos no sólo de la ciudad sino de toda la Comunitat Valenciana", explicó Català.

También se ha acordado en esta reunión realizar simulacros por zonas de actuación y evacuación del Vedat donde participarán todos los cuerpos de seguridad y bomberos. Al mismo tiempo sobre el plan de autoprotección ya están en marcha algunas de las acciones como es la limpieza del bosque con una inversión que supera los 500.000 euros así como la instalación de los cañones de agua en la boscosa.

El Plan de Autoprotección incluye la designación de 7 zonas en riesgo de incendio en las que los cuerpos de seguridad intervendrán para evacuar a los vecinos. Esta zonificación va desde la intersección de la carretera Torrent - Real de Montroy (CV-405) y el Barrio San Gregorio (ZONA A) hasta la Urbanización Miramar (ZONA G). Para esta operación se han habilitado tres zonas destinadas a la reubicación de los vecinos evacuados. Asimismo, este plan acoge la realización de itinerarios de evacuación perfectamente señalizados en los que se aclarará la zona en la que se está, así como los accesos y salidas para garantizar la seguridad operativa en los diferentes puntos de la urbanización. De cualquier forma, las indicaciones de los cuerpos de seguridad prevalecerán sobre la señales.

LOS AUTOBUSES PÚBLICOS AL SERVICIO DE LA EVACUACIÓN

Otro de los protocolos de actuación en caso de incendio es que todos los autobuses de transporte municipal se pondrán a disposición de bomberos y fuerzas de seguridad si es necesaria una evacuación masiva. En caso de evacuación se dispondría de los vehículos públicos para desalojar a los vecinos y conducirlos hasta las zonas habilitadas. El Ayuntamiento en la redacción del plan hace especial mención a la presencia de personas mayores y con movilidad reducida, así como niños, por lo que el transporte colectivo es la mejor opción.

Antes de poner en marcha el Plan de Autoprotección y evacuación, el Ayuntamiento de Torrent inició en julio de 2008 la primera fase del Sistema de Defensa Contra Incendios Forestales (SIDEINFO), sistema que se desarrolla anualmente en sus diferentes fases y que consiste en la colocación de cañones de agua que se activan en caso de incendio. Hay tres instalados en el Vedat



El Presidente de la A.VV. El Vedat firma la entrega de la documentación sobre el Plan.



Reunión técnica sobre el Plan en el Ayuntamiento.

y este verano han estado funcionando los días de mayor riesgo para refrescar la zona boscosa y evitar la propagación de cualquier incendio. En los meses de octubre y noviembre de este año se ejecutarán los trabajos de la Subfase II de SIDEINFO. Estos hidrantes han sido señalizados y continuamente revisados por los servicios de aguas de la localidad.

Por otro lado, en la reunión se incidió en que se va proseguir e intensificar las campañas de limpieza obligando a los propietarios de solares y parcelas abandonadas a su cuidado. En caso de no acceder, estos serían sancionados y la actuación la hará el Ayuntamiento cobrando el coste al propietario. En la tarea de limpieza también está involucrado el propio Ayuntamiento trabajando en el saneamiento del bosque público con el propósito de evitar el cúmulo de residuos que podrían facilitar la declaración de un incendio en El Vedat.

Las señales del Plan de Autoprotección y Evacuación del Vedat se añaden las específicas de medidas preventivas en zonas forestales y en la franja de 500 metros alrededor como son las de prohibición de arrojar restos de cigarrillos o cerillas, de hacer fuegos artificiales o de dejar desperdicios, sobre todo, de vidrio. Además está prohibida la quema de restos de cultivo o jardinería desde el 1 de julio hasta el 30 de septiembre, aunque como medida excepcional estará prohibido siempre que se declare el nivel 3 de alerta del Plan Especial Contra Incendios Forestales de la Comunidad Valenciana (PREVIFOC). Todos estos consejos quedarán específicos en los trípticos que tienen previsto repartirse entre los vecinos dentro de la campaña informativa. En caso de emergencia, siempre se aconseja llamar al 112.

Fuente: Nota de prensa (sic) del Gabinete de Prensa del Ayuntamiento de Torrent

ET Escayolas Torrent, s.l.
DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES
EMILIO RODRIGUEZ ARIAS
C/. Calvaria, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

Decoración Valero
PINTURA EN GENERAL
Calle San Valeriano, 1 - 2.^a Teléfono 96 155 32 55
46900 TORRENT - Valencia Móvil 617 72 07 40

"SI CREES QUE LA UNIÓN
HACE LA FUERZA..."
¡ASÓCIATE!
A.VV. El Vedat - 96 156 40 01

cartas al director

Los textos o e-mail destinados a Cartas al director deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán estar mecanografiados y entregarse firmados. El Consejo de Redacción se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

¡¡¡ ES INCREÍBLE !!!

A través de este periódico tengo la oportunidad de dirigirme públicamente al Ayuntamiento de Torrent, y transmitir mi indignación por el abandono de la zona donde paso los meses de verano desde los años 40. Estamos en la calle *Pintor Pedro Cámara, nº 11, 13 y 15* (somos tres viviendas). Estamos abandonados totalmente, tenemos unos accesos absolutamente deplorables, no tenemos asfaltado, ni alumbrado. Delante de las viviendas el camino es de tierra (muy bacheado), por lo que cuando pasan los coches a gran velocidad te llenan todo de polvo. Pagamos una contribución, por cierto bastante elevada, por unos servicios de los que no dispone-

mos. ¿Esto es justo? Hemos hecho varias reclamaciones y la contestación del Ayuntamiento es que esta zona está pendiente de un PAI. ¿Saben desde cuándo tengo un informe de dicha actuación? Yo les contesto: DESDE 2004. ¿Cuántos años más tenemos que esperar, y por qué? Aparte de esto, tenemos una parcela enfrente que es un polvorín por el peligro de incendio que supone, puesto en conocimiento del Ayuntamiento en sobradas ocasiones (más de 4 veces). También creo que no es de recibo (y lleva así muchísimos años), lo que ocurre en las calles Joaquín Costa y Méndez Núñez, puesto que cuando circulas con tu vehículo te encuentras multitud de coches aparcados, a veces en las dos aceras, siendo la carreterita de dos direcciones y además hay una zanja en gran parte del trayecto, a un lado, donde no puedes arrimarte, y donde el peligro a caerse en ella es muy real.

¡¡¡ ES INCREÍBLE !!!

Aure Andreu Fajardo

Calle *Pintor Pedro Cámara, nº 11*

POR EL BIEN DE TODOS

Estimados Vecinos.

Por el bien de todos, rogaría que ponga

cuanto antes solución a los accidentes que se producen en la calle *Riu Cervol*, a la altura del número 44. No hay semana que no se produzca un accidente en la citada calle, el más reciente hace dos semanas, cuando un vehículo se salió de la vía y fue a parar contra una farola instalada en la acera, produciendo destrozos. Podríamos enumerar otras tantas salidas de vehículos contra un árbol, un vuelco de un vehículo el mes pasado, otro accidente de una motocicleta, etc., etc. Todos estos accidentes pueden ser contrastados por la Policía Local, que se ha tenido que personar siempre para auxiliar a los ocupantes. La vía se ha desdoblado en dos carriles de subida y dos de bajada, siendo para muchos conductores un tramo donde coger velocidades elevadas y realizar adelantamientos. Antes de que ocurra una desgracia seria y los accidentes se cobren alguna víctima mortal, ruego se ponga solución ya, y se reduzca la velocidad de los vehículos con alguna medida oportuna (bandas sonoras, mejor señalización, controles policiales, etc.). ¡Muchas gracias!

Iván Ferrero

Calle *Riu Cervol, 44*



Riesgo de incendio en la parcela señalada por Aure Fajardo.



Accidentes continuos en la curva anexa a la vivienda de Iván Ferrero.



En la C/Doctor Fleming, pasado el Rte. El Sol, los contenedores tiene "tomada" la acera.

¿LOS CONTENEDORES SON MÁS IMPORTANTES QUE LAS PERSONAS?

Lo que no debería pasar... y llevan así muchos meses. Para caminar hay que bajar de la acera... Sencillamente, penoso.

Josep Soler Costa

Socio de la AVV-VEDAT

¿sabías que...

A. VV. El Vedat

...EL CENSO DE POBLACIÓN de los habitantes que residen todo el año en El Vedat, a fecha 11 de septiembre de 2009, es de **10.012 vecinos?**



...SI ERES ASOCIADO O ASOCIADA PUEDES COLABORAR COMO VOLUNTARIO O VOLUNTARIA en la A. VV. EL VEDAT? Si dispones de tiempo y deseas desempeñar un papel activo en esta Asociación a la que perteneces, tu cooperación como asociado es muy importante: defensa del medio ambiente en El Vedat, limpieza y gestión del bosque, toma de imágenes de carencias en infraestructuras, seguridad ciudadana, cultura, propuestas y sugerencias... ¡Acude y colabora!



...PUEDES ADQUIRIR 'PRODUCTOS DE ALIMENTACIÓN ECOLÓGICA' EN NUESTRA ASOCIACIÓN?

Llámanos y te lo contaremos.
A. VV. EL VEDAT: 961564001

GARDEN
Hnos. TARAZONA S.L.

Telf: 96 155 18 23 - 625 541 036
info@gardentarazona.com
www.gardentarazona.com

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 - 46900 TORRENT - Valencia

PASTELERIA

Montor
Desde 1906

C/. Dominical, 24 - Tel. 96 155 66 13
C/. Padre Mendez, 160 - Tel. 96 157 22 58

TORRENTE

Loterías y Apuestas del Estado

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)

El césped y sus cuidados

Dpto. Técnico Hortus Paisajistas
(págs. 30 y 32)

Tener una pradera de césped en nuestro chalet es uno de los mayores placeres que se pueden tener. Disfrutar de las sensaciones que transmite un césped bien cuidado, o la sensación de frescor que se percibe de un césped recién cortado o regado, no tiene precio y logra, por unos instantes, evadimos y disfrutar de nuestro tiempo libre en compañía de los nuestros o en soledad.

Pero para poder disfrutar de este pequeño placer hay que preocuparse de mantenerlo y cuidarlo, ya que igual que logra transmitir grandes sensaciones cuando está bien cuidado, puede transmitir también la sensación de descuido y abandono cuando no está bien cuidado.

Por ello con este artículo os lanzamos algunas ideas de las labores que hay que realizar para tener el césped en óptimas condiciones, y poder disfrutar de él en cualquier momento del año, ya que nuestro clima favorece el poder hacerlo.

Para este final de verano y este otoño tendremos que preocuparnos principalmente por prevenir las plagas y enfermedades, ya que son momentos en los que se alternan las lluvias puntuales con días de calor, lo que favorece la aparición de las mismas.

Igual que las plagas y las enfermedades suponen un problema, hay que tener en cuenta que el césped es un ser vivo y como todos "respira". Para facilitar la "respiración" es muy importante airearlo empleando cualquiera de las herramientas y/o máquinas que se encuentran en el mercado. Esta labor ayudará a que nuestro césped crezca con fuerza.

Finalmente, hay que tener en cuenta que el césped se siega, y con la siega se eliminan las flores que de forma natural producen semillas. Por eso, es muy importante que, en este período en el que nos encontramos, rea-

licemos una resiembra que nos garantizará que nuestro césped se renueve y rejuvenezca y esté en perfectas condiciones durante todo el año.

Todas las labores de mantenimiento deben ser dirigidas por profesionales. Por ejemplo, los productos químicos que se emplean para los tratamientos contra plagas y enfermedades suponen un riesgo si son utilizados por personas que desconocen sus requisitos; en el caso de las siembras, es muy importante no exceder las dosis recomendadas, ya que un exceso de semillas producirá un exceso de césped lo que impide el óptimo crecimiento y desarrollo del mismo. Finalmente hay que indicar que la maquinaria supone un riesgo si la utiliza alguien que desconoce su funcionamiento, y las consecuencias de un accidente pueden ser realmente graves.

Una alternativa al césped natural es el césped artificial. En la actualidad existe una amplia gama de céspedes artificiales, cada una preparada para un uso determinado (zonas de paso, céspedes deportivos, céspedes para jardines y terrazas, etc.).

Al igual que el césped natural tiene pros y contras, el césped artificial también. Las principales ventajas serían el escaso mantenimiento que requiere y su correspondiente ahorro económico, ya que no hay que contratar a profesionales; la durabilidad que tiene, ya que llegan a durar 10 años o más. Entre los inconvenientes, podríamos destacar que el césped artificial no transmite las sensaciones que se han indicado en los primeros párrafos, y la inversión económica inicial que supone, que es superior a la que se necesita en el caso del césped natural.

En conclusión, disfrutar del jardín en toda su plenitud es uno de los mayores placeres que se tiene cuando se vive en un chalet. Así que no lo piense y deje en nuestras manos el mantenimiento de su jardín, y preocúpese únicamente de disfrutar.



las plantas autóctonas de El Vedat Aladierno, Aladern, Palomestó, *Rhamnus alaternus*



Francisco García Ibañez

Técnico en gestión
y organización
de recursos naturales
y paisajísticos

Queridos lectores y amigos, esta sección está de duelo. No hace mucho que, paseando por el sendero con el fin de observar los trabajos de limpieza de monte bajo que en nuestro bosque se están realizando -en algunas partes un poco agresivos-, mi amigo Delgado y un servidor nos llevamos las manos a la cabeza al vislumbrar nuestro apreciado y malogrado 'Aladierno' centenario tumbado en el suelo. Pero ése no era el problema. La causa principal de nuestro enfado es que, esta vez, no estaba entutorado como otras veces, sino que, además, había sido troceado con una motosierra. Como colaborador de esta asociación, no tengo competencia con relación a las acciones políticas, pero sí para hablar, como técnico especialista, cuando éstas afectan a nuestro bosque. Estar tumbado por el enorme peso de su copa no debió ser el pretexto para que se cometiera este crimen, que deja en El Vedat una nueva víctima de alto valor ecológico a causa del error de quienes ejecutan la obra -o de quien corresponda- por el absoluto y real desconocimiento del terreno por su parte. Nosotros sabíamos que existía, y siempre lo cuidamos y apreciamos desde muy niños: hoy lloramos su nefasta pérdida. Quizás si los ejecutores hubieran sido de Torrent...

No tenía 77 años, como he leído en ciertos comentarios de noticias en algún medio local... Tenía más, por que sumando los anillos del tronco principal, que son 74 -todavía conservo el tronco en casa-, hay que sumarle por usos forestales antiguos, unos 25 ó 30 años más desde la primera vez, que -de nuevo- por desconocimiento y escasa formación, se podó.

Es el *Aladierno* un arbusto protegido por Ley, de hojas siempre verdes y



Aladierno centenario talado.

lustrosas, de forma 'oblonga', con ramas alternas y tortuosas. Sus flores son poco vistosas, no como su característico fruto carnoso, de color rojizo de joven y negruzco en su madurez. Se puede encontrar en toda la orla del *Monte Vedat* acompañado de *coscoja*, *enebro* y *lentisco*. Los ejemplares mejor conservados se encuentran -esperemos- en la *Canyada del Conill*. Es de tendencia *heliófila*, y es por ello que nuestro *Aladierno* buscó la luz y se hizo tan grande. Además de utilizarse, lo recomiendo especialmente en jardinería, aislado o formando parte de setos mixtos o independientes: apenas requiere de recorte y no consume agua más que en su juventud. A nivel popular, su madera se ha usado en la antigüedad como *hipotensor*. Sus hojas y ramas son ricas en *taninos* y poseen propiedades astringentes, por lo que se ha usado para realizar gargarismos y para combatir inflamaciones en las anginas. Su madera es bellísima y con ella se fabricaban peines. Tan sólo esperamos que dentro de 20 años podamos observar algún ejemplar tan monumental como el que hemos perdido de



RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA" "Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para ESTANCIAS TEMPORALES
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")
Tif.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75



Gestiones que se pueden realizar a través de la Oficina Ciudadana de la A. W. El Vedat

A. VV. El Vedat

Ponemos en conocimiento de todos los asociados y colaboradores de nuestra entidad, y de todos los vecinos de El Vedat, Torrent, y ciudadanos en general, que la Asociación de Vecinos El Vedat mantiene un "Acuerdo de Colaboración" con el Ayuntamiento de Torrent a través de nuestra Oficina Ciudadana, con el objetivo de acercar, en la medida de lo posible, la administración municipal a todos los ciudadanos. Esta iniciativa comenzó a funcionar el 11 de julio de 2005, siendo pionera en España, y es un servicio puente entre los ciudadanos y la Administración Local de Torrent.

A continuación les ofrecemos una relación de las gestiones y trámites administrativos municipales que se pueden realizar en nuestra Oficina Ciudadana sin tener que acudir al Ayuntamiento:

GENERALES

- ☐ Instancia general
- ☐ Instancia de quejas y reclamaciones
- ☐ Instancia de sugerencias

ACTIVIDADES

- ☐ Solicitud de certificado de compatibilidad urbanística
- ☐ Solicitud de comunicación ambiental
- ☐ Solicitud de licencia ambiental
- ☐ Solicitud de cambio de titularidad de licencia ambiental
- ☐ Solicitud de subrogación de licencia ambiental
- ☐ Solicitud de cambio de titularidad de comunicación ambiental
- ☐ Solicitud de subrogación de comunicación ambiental

ANIMALES DOMÉSTICOS

- ☐ Solicitud para inscripción en el censo municipal de animales de compañía
- ☐ Solicitud de licencia para animales potencialmente peligrosos

BIENESTAR SOCIAL

- ☐ Solicitud de reconocimiento de situación de dependencia
- ☐ Solicitud de cheque de nacimiento
- ☐ Solicitud de prestaciones económicas individuales
- ☐ Solicitud de ayuda para gastos tratamiento médico
- ☐ Solicitud de servicio de ayuda a domicilio
- ☐ Solicitud de teleasistencia domiciliaria

- ☐ Solicitud del programa "menjar a casa"
- ☐ Solicitud de pensión no contributiva
- ☐ Solicitud de pensión de invalidez no contributiva
- ☐ Solicitud de tarjeta europea de estacionamiento
- ☐ Solicitud de reagrupamiento familiar
- ☐ Solicitud de ayudas para alimentación infantil
- ☐ Solicitud de informe municipal

EDUCACIÓN

- ☐ Solicitud de becas
- ☐ Solicitud de atención psicológica

ESTADÍSTICA

- ☐ Inscripciones de altas bajas y modificaciones en el padrón para españoles
- ☐ Certificados de empadronamiento y convivencia

FOMENTO ECONÓMICO

- ☐ Solicitud de inscripción en bolsa de trabajo
- ☐ Solicitud de formación

INTERVENCIÓN

- ☐ Solicitud de ayuda vivienda joven

MEDIO AMBIENTE

- ☐ Solicitud para acampada y/o utilización del refugio "Canyada del Conill"
- ☐ Quejas, reclamaciones y petición de información

PROMOCIÓN Y USO DEL VALENCIANO

- ☐ Solicitud de ayudas a la rotulación en Valenciano 2009
- ☐ Solicitud de participación en los premios para el uso del Valenciano en las Fallas
- ☐ Solicitud de participación en la enseñanza y práctica del Valenciano con inmigrantes

RECURSOS HUMANOS

- ☐ Solicitud de admisión en pruebas selectivas

SEGURIDAD CIUDADANA

- ☐ Solicitud de ingreso voluntario en Protección Civil
- ☐ Solicitud de licencia de ocupación de terrenos de uso público por mesas y sillas
- ☐ Pliego de alegaciones

TRIBUTOS

- ☐ Solicitud de devolución de ingresos
- ☐ Solicitud de compensación deuda-crédito
- ☐ Solicitud de fraccionamiento/aplazamiento pago de ingresos de derecho público

- ☐ Recurso de reposición contra liquidaciones tributarias
- ☐ Solicitud de bonificación del IBI para promotoras
- ☐ Solicitud de bonificación del IBI para familias numerosas
- ☐ Solicitud de bonificación del IBI para viviendas VPO
- ☐ Solicitud de bonificación del IBI para entidades con fines no lucrativos
- ☐ Solicitud de devolución por prorrateo de IAE
- ☐ Recurso de reposición contra la providencia de apremio
- ☐ Solicitud de domiciliación bancaria
- ☐ Solicitud de exención de IAE para entidades con fines no lucrativos
- ☐ Solicitud de bonificación en el IAE por creación de empleo
- ☐ Solicitud de bonificación en el IAE por inicio de actividad empresarial
- ☐ Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos históricos o antigüedad 30 años
- ☐ Solicitud de exención en el IVTM vehículos agrícolas
- ☐ Solicitud de bonificación en el IVTM vehículos de minusválidos
- ☐ Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de mejora discapacitados
- ☐ Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de especial interés
- ☐ Solicitud de bonificación en el ICIO por obras de construcción VPO
- ☐ Solicitud de bonificación en la IVTM por aprovechamiento energético
- ☐ Solicitud de denuncia pública por infracción
- ☐ Solicitud de bonificación del IAE por respeto al medio ambiente

URBANISMO

- ☐ Solicitud de licencia de obra menor - reforma general
- ☐ Solicitud de licencia de obra menor - canalizaciones
- ☐ Solicitud de licencia para tala de árboles
- ☐ Solicitud de licencia para movimiento de tierras
- ☐ Solicitud de licencia de obra menor - construcciones auxiliares
- ☐ Solicitud de licencia obra mayor - nueva planta
- ☐ Solicitud de licencia de obra mayor - cambio de titularidad
- ☐ Solicitud de cesión de viales
- ☐ Solicitud de traslado de plazas de aparcamiento
- ☐ Solicitud de licencia de obra mayor - derribos
- ☐ Solicitud de licencia para instalación de antenas de telefonía móvil

- ☐ Solicitud de licencia de 1ª ocupación
- ☐ Solicitud de licencia de 2ª ocupación o ulteriores
- ☐ Solicitud de subvención para restauración de fachada
- ☐ Solicitud de subvención por instalación de ascensores
- ☐ Solicitud de certificado urbanístico
- ☐ Solicitud de autorización para instalación de carteles y vallas publicitarias
- ☐ Solicitud de licencia para vados
- ☐ Solicitud de licencia para ocupación de vía pública
- ☐ Solicitud de realización de campañas publicitarias
- ☐ Solicitud de licencia de obra mayor - ampliación/modificación
- ☐ Solicitud de licencia de obra menor - cerramientos
- ☐ Solicitud de informe urbanístico

POLICÍA LOCAL

- ☐ Solicitud de retirada de vehículos abandonados en la vía pública
- ☐ Solicitud de señalización de desperfectos peligrosos en la carretera
- ☐ Inspección de irregularidades
- ☐ Denuncias de infracciones medioambientales

SANIDAD

- ☐ Problemas de plagas
- ☐ Reclamaciones por problemas ocasionados con animales domésticos en domicilios
- ☐ Reclamaciones de aparición de panales de abejas dentro de los domicilios
- ☐ También se pueden realizar otras gestiones relacionadas con:

CUERPO DE POLICÍA NACIONAL DE TORRENT

- ☐ Información sobre la tramitación del DNI y pasaporte
- ☐ Facilitar los medios para realizar denuncias por Internet o telefónicamente
- ☐ Facilitar los trámites a personas impedidas
- ☐ Suministrar información sobre violencia doméstica o de género

AIGÜES DE L'HORTA

- ☐ Información ecológica y medioambiental
- ☐ Altas domésticas, altas comerciales e industriales, altas de obra, o cambio de nombre u otras modificaciones
- ☐ Tramitación de tarjetas de lecturas de contador
- ☐ Trámite de reclamaciones

Salón - Restaurante
El Romeral

ESPECIALIDAD EN ARROCES VALENCIANOS



Tel: 96 155 01 09
Camino del Romeral, 13
46901 EL VEDAT DE TORRENT
Valencia



Jordi Serrano durante su conferencia.



Debate y trabajo en grupo.

El proyecto *Neoasociacionismo* desarrolló su primera jornada

Redacción

El proyecto interasociativo *Neoasociacionismo*, creado por Carlos E. Bessi ni para la A. VV. El Vedat, A. VV. Camí la Noria, ACD. Ecuatorianos y Centro Cultural Rociero Andalúz (las cuatro de Torrent), y la Federació de Cases de Joventud de la Comunitat Valenciana y Associació Esplais Valencians (ambas de Quart de Poblet), desarrolló su primera jornada, de las dos previstas, en la sede cultural del Centro Cultural Rociero Andalúz de Torrent.

Con el título de *Retos del movimiento asociativo*, se congregaron cerca de 70

personas interesadas en participar y compartir ideas acerca de cómo sensibilizar y concienciar a los jóvenes para integrarlos en el colectivo asociativo.

Jordi Serrano Blanquer, Rector de la Universitat Progressista d'Estiu de Catalunya (UPEC), ofreció una conferencia con relación a este tema. Tras la misma, se organizaron grupos de trabajo donde se pusieron en común propuestas que se plasmaran en un díptico informativo, que se repartirá a finales de 2009, tras desarrollar también en noviembre la segunda jornada prevista en este proyecto.

'Neoasociacionismo' es Premio "Ajudes 2009 a projectes interassociatius" por la FUNDACIÓ HORTA SUD de Torrent.

Elena Casero y *Tribulaciones de un sicario*



Firma del libro a los Presidentes de la Asociación.



Elena y Modesyo durante la presentación.

Redacción

Parafraseando el tópico, Elena Casero fue profeta en su Asociación, llenando la sala cultural de la A. VV. El Vedat a propósito de la presentación de su tercer libro *Tribulaciones de un sicario*. Modesto Muñoz, Delegado de Cultura del Ayuntamiento de Torrent realizó la labor de dar a conocer esta obra a todos los presentes, alrededor de 40 personas, que sorprende en los tiempos que corren con relación a este tipo de actos.

ELENA CASERO trabaja para una "multinacional" y colabora como articulista habitual en nuestro periódico EL VEDAT, con la sección titulada

"Música entre palabras". *Tribulaciones de un sicario* es su última publicación, tras *Tango sin memoria*, *Demasiado tarde*, y la colaboración de un relato en *Relatos para el número 100* (todas en MIRA EDITORES). También tiene editado un relato en el libro *Blogs de Papel (I)*, al que le sigue el libro que nos ocupa (ambos en EDITORES POLICARBONADOS). Asimismo, el Jurado del Certamen Literario de la A. VV. El Vedat distinguió a Elena con el Premio *Fabulando* al relato "Y dieron las diez" en la primera edición, y con el 1er. Premio 'Categoría General' y el Premio 'Mención Especial' a los relatos "Entre puntos" y "El bote salvavidas" -respectivamente- en la segunda.

Vedat tv
por internet
una ventana
abierta
a la sociedad

-hazte ver y consigue extras publicitarios-



Emisiones en:
www.avv-vedat.com
www.bondiatorrent.com

¡Anúnciate: está tirado! 96 156 40 01



Amalia Roselló y la fuerza del color

A. VV. El Vedat

El pasado 7 de agosto de 2009, nuestra sede social acogió la exposición de pintura de Amalia Roselló. Aunque a la artista le costó un tiempo hacerse el ánimo para mostrar sus obras en nuestra sala de exposiciones, pudimos finalmente convencerla para que la fuerza del color de su pintura la invadiera. Cuadros que podrían

asemejarse a fotografías, a los que Amalia transmite una luz poderosa que impacta al ojo que los observa. Flores, ambientes de ciudad, figuras humanas y otras temáticas son el hilo argumental de esta muestra, que registró un llenazo abrumador el día de su inauguración -pese a lo malo de la fecha-, y que ha atraído a un goteo incesante de visitas de personas interesadas en conocerla. Amalia, ¡felicidades de parte de la A. VV. El Vedat!



Amalia, junto a las autoridades en el acto de inauguración.



Junto a su familia con sus obras de fondo.



La sala de exposiciones registró un "llenazo".

Nos gusta dar color.

Impresiones digitales
Fotocopias
Copias digital color
Copias de planos
Tarjetas de visita
Fotocalendarios
Plastificado
Encuadernación

elRaval
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13
46900TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

TEMPORADA OTOÑO-INVIerno: TODO EN OFERTA

VASAMI

Children

Ropa para niños de 0 a 12 años

MARCAS COMO: PAZ RODRÍGUEZ, COCCOLINO, SCHUSS, GIRANDOLA...

CENTRO COMERCIAL LAS AMÉRICAS (planta superior) Avda. País Valencià, 182 - 46900 TORRENT (Valencia) - Tel./Fax: 96 156 21 61

EstivalTour

Viatges

C/ Fernando Furió Roca
(Frente a Entrada principal CC. Las Américas)
Tel.: 96 157 46 17 - torrente@estivaltour.com

Desatascos y extracciones EL TORRENTINO

Pozos negros • Fosas sépticas • Embozos
Desatascos • Limpiezas de piscinas
Desatascos de tuberías • Mantenimiento de comunidades, urbanizaciones y empresas.
ALBAÑILERÍA Y FONTANERÍA EN GENERAL
SERVICIO 24 HORAS • incluso festivos
Telf: 666 138 439 • 675 928 036 • 961 566 098

Consulting
eme 2
Inmobiliario

Administración de Fincas Urbanas

Oficina Torrente
Plaza Pedro Iturralde
Ochoa, 11 bajo
46901 Torrente
Tel./Fax 96 129 06 23

Oficina Central
C/ González Martí, 7 pta 2
46008 VALENCIA
Tlf. fijo : 96 385 14 85
Fax: 96 385 14 16
consultinginmobiliario@ono.com

El agua es un patrimonio común

Julio Genovés Alonso



Cuesta entender que un elemento natural como es el aire no tenga fronteras y que, por el contrario, otro elemento natural como es el agua si los tenga.

Remontándonos al *Derecho Romano* podemos leer que "las aguas superficiales son comunes". En la *Carta Europea del Agua*, de fecha 6 de mayo de 1968, se proclamaba que "el agua es un patrimonio común", ratificándose en la ley de 1985.

Es evidente, de acuerdo con las leyes vigentes y por sentido común, que el agua no es de uso privado de *Municipios*, *Comunidades* ni de *Estados*. Es de uso global.

Es sabido que los *Valencianos*, desde hace siglos, venimos practicando la 'cultura del agua' bien aprovechada con sistemas de regadío. Este sistema nos ha permitido corregir la *Naturaleza* para cubrir necesidades alimentarias. De ahí la esplendorosa huerta valenciana de otros tiempos.



Desde los orígenes de la llamada "Civilización Mediterránea", el agua ha sido un componente primordial, al participar en multitud de facetas de nuestra existencia como pueblo. En estos momentos, esta herencia cultural no pasa de ser un recuerdo romántico.

Los políticos de turno no han querido dar el mismo tratamiento a dos espacios húmedos como son la *Albufera* y el *Del-*

ta del Ebro. No han considerado que para proteger el *Delta*, en el que sobra caudal, se perjudicaba a la *Albufera*, que para mantenerse limpia y conservar su fauna y flora necesita el agua sobrante del río Ebro.

Y, si lo consideramos en el ámbito mundial, tampoco se quiere reconocer que es un problema de la *Humanidad*, por lo que es posible que desaparezca la especie humana, aunque la vida pro-

seguirá en nuestro planeta acomodándose a las circunstancias.

En definitiva, innecesariamente se han creado unas rivalidades entre *Comunidades*, que están produciendo un malestar y unos enfrentamientos entre grupos sociales, que hacen evidente su desacuerdo con la *política del agua*.

¿A quien beneficia esta desunión en la *Nación Española*?

Enrique Bessini

Secretario de U.D.P.



En la historia del movimiento asociativo de personas mayores ha habido momentos clave que significaron importantes avances en la mejora de las

condiciones de vida de los jubilados. A los logros alcanzados en materia de pensiones, de reconocimiento de derechos, en la puesta en marcha del sistema de dependencia y otros, se une ahora el anuncio hecho por el Presidente del Gobierno, en el marco del III Congreso Estatal, de que "las personas mayores estarán en el Pacto de Toledo".

El *Pacto de Toledo* es el foro donde se establecen las líneas de actuación de reforma a introducir en el sistema de pensiones, así como las recomendaciones cuya adopción se propone para la consolidación de este sistema. Es por tanto donde se decide, por ejemplo, como serán las pensiones de hoy y de mañana, quiénes y de qué manera se beneficiarán de ellas, o hasta cuándo y de qué forma seguiremos dentro del mercado laboral, entre otras importantes cuestiones.

Los Mayores estaremos presentes en El Pacto de Toledo

Hasta ahora sólo *El Gobierno*, *La Patronal*, *La Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa*, *CE-PYME*, y *la Confederación Española de Organizaciones Empresariales*, *CEOE* y

Sólo con el concurso de todos seremos capaces de construir una sociedad más armónica, más justa, más rica y más humana

sindicatos CC.OO. y *UGT*, firmaban los acuerdos. A partir del anuncio del Presidente del Gobierno de que "los mayores estarán en el Pacto de Toledo", el movimiento asociativo adquiere una condición: la de **gente social con voz propia** y

participación directa en los foros donde se deciden asuntos que nos afectan de forma decisiva.

Ése es el gran avance que hemos conseguido, y a falta de concretar los términos de nuestra participación, "estaremos vigilantes al respecto". No podemos sino felicitarnos por que, por primera vez en este asunto, de las palabras se está pasando a los hechos. Queda pues por concretar en qué términos será efectiva esta participación, y qué protagonismo se dará a los representantes de los mayores en *El Pacto de Toledo*.

Por otro lado, El *III Congreso Estatal de Personas Mayores* debatió durante tres días sobre las *Ponencias* presentadas: *Envejecimiento y Participación*, *Relaciones intergeneracionales e Igualdad de Oportunidades*, y presentó un documento de cuarenta conclusiones que será un magnífico instrumento en la elaboración de po-

líticas y programas que persigan mejorar la calidad de vida de los mayores.

Es necesaria una mayor participación de los mayores en la definición de las políticas, así como la promoción del "respeto y la dignidad" de este colectivo en la sociedad. Vamos a poner nuestro mejor empeño en estos dos aspectos por lo que han aportado a nuestro pasado, y siguen aportando al presente y a la formación del futuro.

Todos tenemos algo que aportar, todos somos necesarios e imprescindibles, por que sólo con el concurso de todos seremos capaces de construir una sociedad más armónica, más justa, más rica y más humana. *Los mayores somos generadores de salud y de riqueza*. Sin nuestro trabajo diario, sin nuestro sacrificio generoso y solidario, mucha gente vivirá peor, y la nuestra sería una sociedad más enferma, más triste y más pobre.

HF UNERARIA
SCORIHUELA

escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B.D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

INSERTE AQUÍ SU
PUBLICIDAD
96 156 40 01

SE VENDE
PARCELA CÉNTRICA
EN EL VEDAT

orientación este, de 1.000 m²
con posibilidad de dividirla en dos

TELE. **658 910 311**

Se busca culpable

la mano invisible
de Adam Smith



Vicent Llopis Pardo
(Consultor de empresas)
invisible@avv-vedat.com

Parece de condición humana tratar de encontrar el origen, causa, motivo o razón de todo lo que nos pasa, sobre todo si perjudica nuestros intereses. Hurgamos lo que haga falta para identificar en los demás un atisbo de responsabilidad; indicios que nos hagan pensar que "los otros" han incurrido en acciones u omisiones que les señalen como culpables.

Ya desde la antigüedad los textos bíblicos nos sugieren los orígenes de la búsqueda de culpables. Cuando Yahvé Dios interrogó a Adán a propósito de haber comido de la fruta del árbol prohibido, éste respondió: *La mujer que me diste por compañera me dio del árbol y comí*. Pronto empezó la incipiente Humanidad a desentenderse de sus responsabilidades y echarle la culpa a otro.

Como nadie quiere ser culpable se empieza por desviar la atención hacia otros presuntos, de modo que con verdades a medias, con medias mentiras, con manipulaciones informativas, con bulos, con maquinaciones, falsedades, etc., se intenta proteger de lo que puede venirle encima. Todo lo necesario menos reconocer que tal vez la "culpa" sea de uno mismo, de su falta de atención, de su imprevisión, de su desidia, o simplemente de su apatía.

La crisis económica y de valores en la que estamos inmersos tiene mucho de lo que describo. Los gobiernos tienen tendencia a no escuchar las voces que llegan desde la gente del pueblo, de instituciones experimentadas y expertos analistas. Así nos encontramos con necesarias reformas en el marco laboral que no se abordan por que los culpables de la crisis son otros. Como Adán culpaba a su compañera Eva, así el Sr. Zapatero culpa a los EE.UU. y sus finanzas, al Sr. Bush y sus políticas, al Sr. Aznar y sus guerras, al Sr. Rajoy y sus oposiciones. Y claro, buscando culpables no se solucionan los problemas.

Sin saberlo ni pretenderlo, esta forma de ser nuestra ha dado a la economía uno de los productos más rentables que podamos imaginar: los seguros. Todo se puede asegurar con tal de que, aún siendo culpables, acaben pagando otros. Tal enfoque llega a la necesaria conclusión de que cada efecto tiene su origen o causa. Así, por ejemplo, si dañamos los bajos de nuestro coche por conducción temeraria en zonas de baches vamos a ver quién paga. Por un lado está la aseguradora y, si se niega, nos queda el recurso de que pague el Ayuntamiento por no mantener las calzadas en condiciones. Siempre habrá un culpable que pague las consecuencias y hemos de encontrarle.

Desde niños/as la cultura responsable ayudaría a que cada uno aprendiera a asumir sus actos, a no esconder el sentimiento de culpabilidad



Los efectos sociológicos de evitar la culpabilidad, de escurrir el bulto, de no hacer frente a las responsabilidades, llegan incluso hasta nuestras leyes. La *Ley del Menor* es un ejemplo.

Como no responden de nada ni ante nadie asignaremos la "culpabilidad" a sus padres, a sus educadores y, en última instancia, a la sociedad en pleno, incapaz ésta de crear en los niños valores que los guíen en su vida.

Mi punto de vista se centra en desterrar del lenguaje la palabra "culpable" y sustituirla por el término "responsable". La diferencia es sustancial. Desde niños/as la cultura responsable ayudaría a que cada uno aprendiera a asumir sus actos, a no esconder el sentimiento de culpabilidad y manifestarlo de forma visible, de modo que reconociendo el error se pongan vías de solución ante lo hecho. El viejo refrán lo sintetiza: "A lo hecho, pecho".

Una sociedad del bienestar debe también contar con gente capaz de asumir sus responsabilidades, y dar la oportunidad de enmendar los errores cometidos con el propósito de mejorar permanentemente. La culpabilidad nos empobrece, la responsabilidad nos dignifica.



¿La crisis como causa del abandono?

Karina Jiménez
Presidenta Protectora MI MUNDO Torrent
www.protectoratorrent.blogspot.com

Un conocido diario digital publicó hace días, la intención del Ayuntamiento de Valencia de volver a sacrificar animales sanos ante la saturación de sus instalaciones, debido al aumento de abandonos de animales de compañía. Para rematar el artículo, se echa la culpa a la crisis como principal causa del incremento de los abandonos (¿por qué no, al 'cambio climático' o al *Tratado de Maastrich*?), y como *solución estrella*, se busca abaratar costos con el fin de que al propietario le resulte más económico tener una "mascota" (palabra poco afortunada).

Pues bien, en la India, ¿se plantearían *eutanasiar* a sus habitantes para frenar la superpoblación? La idea horroriza, ¿verdad? ¿Y por qué no les horroriza eliminar vidas inocentes de animales que, en definitiva, se encuentran en esa situación "gracias al buen hacer humano"? ¿Por qué no se atreven a enfrentarse a las auténticas causas del abandono y el maltrato? ¿Será que no les interesan las soluciones que deberían tomar?

¿Cuándo reconocerán las verdaderas razones por las que existen el abandono y el maltrato en este país?

- falta de cultura, valores y sentido de la responsabilidad.
- ausencia de una ley homogénea, coherente y completa para todo el territorio nacional, a la altura de los países

europeos más avanzados en materia de protección animal.

- carencia de medidas efectivas y reales que aseguren el cumplimiento de la ley.

Nuestros gobernantes consideran el tema de la protección animal un asunto secundario y "molesto"

Si no se ataja este mal de raíz seguirá creciendo, y por más protectoras que se creen, éstas continuarán sobreesaturándose y las buenas intenciones cayendo en saco roto.

La triste evidencia es que nuestros gobernantes consideran el tema de la protección animal un asunto secundario y "molesto", que deben solventar de la manera menos costosa posible y sin que afecte demasiado a otros muchos "intereses". ¿La solución más práctica para algunos?: matar.

Por favor, *Sres. Gobernantes*, promuevan la cultura, la ética y el respeto hacia los demás seres vivos; elaboren ya una ley acorde al siglo XXI y asegúrense de que nadie escapa a su cumplimiento. Tal vez entonces podamos llamarnos "europeos", pero sobre todo "personas".

MENÚ ANTICRISIS

De Martes a Viernes

2 primeros
2 segundos
postre
bebida
pan

5€

GARRIDO

Avda. San Lorenzo, 117 - CP: 46900
El Vedat de Torrent (Valencia) - Tel. 96 155 10 61
www.restaurantegarrido.com





No hemos parado



Sesión formativa multimedia del 'Voluntariado ambiental El Vedat'.



Fabricación de jabón casero ('Voluntariado ambiental El Vedat').



'Consejo de Barrios' durante la visita del Comisario de la Policía Nacional de Torrent.

A la fresca

Vicent.ICO

Vicente Estela Pérez
informador_10@yahoo.es

La verdad es que no apetece acostarse, coger la cama. Pero, claro, no todo el mundo tiene la suerte de estar disfrutando las vacaciones. Hay quien tiene que madrugar al día siguiente.

La noche como premio, después de un día caluroso, nos repone de los calores sufridos con una fresca brisa del mar, por lo menos aquí en el litoral valenciano. Y es que apetece estar en la calle.

Recuerdo esa antigua costumbre o tradición de reunirse los vecinos en la puerta de las casas con una silla en la mano, y la cena en la otra, formando corro, reunión de vecinos, donde se compartían el vino, los caracoles, "les vaquetes", algún tomate con sal y conversación. Armonía entre vecinos, hasta "las tantas". Eran otros tiempos. El tráfico, algo reservado para las capitales -y no es que no existiera en los pueblos- era muy inferior a lo que es ahora.

Los grandes bloques de viviendas, otro impedimento. Actualmente, las reuniones de vecinos que se hacen son muy distintas. Ya no se comparte el vino y los caracoles sino los gastos de escalera. Ya no se conversa amigablemente disfrutando de la noche bajo la luz de las estrellas. Ahora se discute de forma acalorada en el patio comunitario, y bajo la luz eléctrica de los focos, sobre temas de la comunidad de vecinos.

Un tira y afloja. Prisas por acabar pronto la citada reunión, egoísmos, malas palabras y desconocimiento del vecino en la mayoría de los casos.

Pero, en fin, los tiempos cambian y el progreso tiene sus pros y sus contras. Afortunadamente, todavía quedan pueblos, en nuestra Comunidad Valenciana y en nuestro País, con sabor a pueblo, pueblo, donde se vive como antaño, y en las noches de verano se disfruta y se comparte el vino y la compañía.



Excursión al Club de Tenis Torrent de nuestra Escuela de Verano.



Los peques se lo pasaron 'pipa' en la piscina del Club.

Inglés - Francés Alemán

Nativos suizos con mucha experiencia dan clases particulares a todos los niveles, niños y adultos.

Clases de verano intensivas para conseguir la aprobación a principios de septiembre de 2009.

Clases intensivas para empresarios y gerentes, con factura.

No hay matrícula, se paga cada clase.

Aprenderás a pronunciar correctamente. Buen ambiente. También español para extranjeros.

Horario: Lunes a Viernes 9-14 y 16-21 horas, Sábado 9-14h. Precio: 14 € por 60 minutos.

Edith y Roberto Weinberger, Torrent

Teléfono: 961 588 205 • Fax: 961 588 422
edith@weinberger.es • roberto@weinberger.es
Av. Pintor Genaro Palau, 2, 1º, 1ª (esq. Av. País Valencià, 140)

CLASES PARTICULARES INFANTIL-PRIMARIA

DIFICULTADES DE APRENDIZAJE

LOGOPEDIA
ATENCIÓN
COMPRENSIÓN
LECTURA
DISELEXIA...

¡DI ADIOS AL FRACASO ESCOLAR!

TLF 961565162 (DEJAR MENSAJE) TORRENT

El mayor surtido en relojería y joyería al mejor precio

CORDON Joyeros

Taller de joyería y relojería

TALLER DE JOYERÍA Y RELOJERÍA

MAURICE LACROIX	LORENZINI	MOVADO	TISSOT
ROLEX	VICTOR	QUARTZ	QUARTZ
JAGUAR	GUESS	LOTUS	adidas
SEIKO	WINTERS	Letural	Letural

Centro Comercial Las Américas - Tel. 96 156 00 64 TORRENT

Avd. País Valencià, 88 - Tel. 96 156 40 21 TORRENT

Baymar exclusivas

DISTRIBUIDOR de GASÓLEOS

REPSOL

PEDIDOS:
Tel.- 963 798 136
Fax.- 963 798 866
pedidos@exclusivasbaymar.com

Distribuidor de lubricantes

Shell

Actividades y cursos de la A. VV. El Vedat

DÍA / MES	HORA	TIPO
INSCRIPCIÓN ABIERTA	De lunes a viernes	(G R A T U I T O S) INTERNET
Plazas disponibles	Mañanas y tardes	Nivel UBI (básico) Nivel UMI (medio)
Comienzo: noviembre	A DETERMINAR	INFORMÁTICA 1º (Iniciación) -2º (Medio) 3º (Avanzado)
INSCRIPCIÓN ABIERTA	los alumnos recibirán un obsequio	Curso: Sobrevivir gratis en Internet Curso: Edición de video con fotografías digitales
De octubre 2009 a junio 2010	Miércoles de 10.30 a 12.30	LENGUA ESPAÑOLA (gramática, ortografía, redacción, alfabetización, estilo, prensa...)
De octubre de 2009 a junio-julio de 2010	Lunes y miércoles, de 19.00 a 20.30	INGLÉS PARA ADULTOS (MEDIO)
De octubre de 2008 a junio-julio de 2009	Martes y jueves, de 9.30 a 11.00	INGLÉS PARA ADULTOS (INICIACIÓN)
Jueves	Jueves, de 16.15 a 20.15	GUITARRA CLÁSICA
Viernes (semanal)	Viernes, de 16.00 a 20.00 (una sola hora)	Y CONTEMPORÁNEA
NOVEDADES	HORA	Hasta grado medio LOGSE
Para niños	INSCRIPCIÓN	INSCRIPCIÓN ABIERTA
Para niños		INFORMÁTICA
Para niños		INGLÉS
Nivel ESO y Bachillerato	ABIERTA	FUNKY (baile)
Para extranjeros (adultos)		REPASO LENGUA ESPAÑOLA
Para adultos		LENGUA ESPAÑOLA
Para adultos		BAILES DE SALÓN
Todas las edades		SEVILLANAS (baile)
		PINTURA

Para inscripción interesados: A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA). MAÑANAS, de lunes a viernes, de 09.15 a 15.00 h. TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h. Avda. San Lorenzo Nº 148. 46901 – EL VEDAT de Torrent. E-mail: asociacion@avv-vedat.com Teléfono: 96.156.40.01 - Fax: 96.156.14.73. <http://www.avv-vedat.com/>

Hacer la compra con productos ecológicos



La **Asociación de Vecinos El Vedat**, a través de un acuerdo establecido con la **Fundación Novaterra de Valencia**, comienza a colaborar en esta dirección con **Contraste** (entidad de inserción sociolaboral que trabaja el mercado de **Comercio Justo**), con el objetivo de establecer un **GRUPO DE CONSUMO 'ORGANIZADO'**, en el que cada uno de los miembros que deseen pertenecer al mismo -personas, asociaciones, entidades o empresas privadas- pueden realizar **pedidos de alimentación ecológica a la carta**. Todos los productos proceden de la agricultura ecológica, sin intermediarios. La cesta de su compra puede contener una lista variada de productos ecológicos, que a continuación te relacionamos por categorías:

Para cualquier solicitud, pueden ponerse en contacto con la **A. VV. EL VEDAT**, a través de los siguientes datos de contacto:

Av. San Lorenzo, 148 -46901- EL VEDAT de Torrent.
De lunes a, viernes, de 09.15 a 15.00, y de 16.30 a 20.30 h.
Teléfono: **961564001** - Fax: **961561473**
E-mail: asociacion@avv-vedat.com

AULA-2
LLIBRERIA
PAPERERIA
MAT. OFICINA
PREMSA
FOTOCOPIES
Pintor Ribera, 1 Tel. 96 155 98 18 TORRENT

Centre d'Estudis L'Aula
C/San Valeriano, 6 -1º- 1º
46900 TORRENT - Valencia
Tel. 96 118 01 10 • Fax: 96 118 01 24
info@aulaestudios.com • www.aulaestudios.com

» PROMOCIÓN ESPECIAL:
» PARA SOCIOS DE LA ASOCIACIÓN DE VECINOS DEL VEDAT

MATRÍCULA GRATIS

Repaso Primaria, ESO, Bachiller y Universidad
Dibujo técnico a todos los niveles; Dibujo y pintura artístico
Preparación Acceso Grados y Graduado escolar
Idiomas. Preparación pruebas valenciano e Informática
Cursos profesionales (Contabilidad, Compras, Inglés técnico, Publicidad, Autocad y corel)
Escuelas infantiles vacacionales

CENTRO DE ESTUDIOS
@FORM@T

REPASO, PARTICULARES, A DOMICILIO,
ACCESO CICLOS FORMATIVOS, CURSOS DE
IDIOMAS, ELECTRICIDAD, CONTABILIDAD,...

DESCUENTOS PERMANENTES SOCIOS A.VV. DEL VEDAT
PZA. PEDRO ITURRALDE, 3 (JUNTO AUDITORI)
678.48.28.29
www.ce-format.com

FISIOTERAPIA DE CALIDAD

BARBERÁ | ÓSCAR BARBERÁ FISIOTERAPEUTA
607 376 404

socios a.vv. el vedat
QUINTO TRATAMIENTO GRATUITO

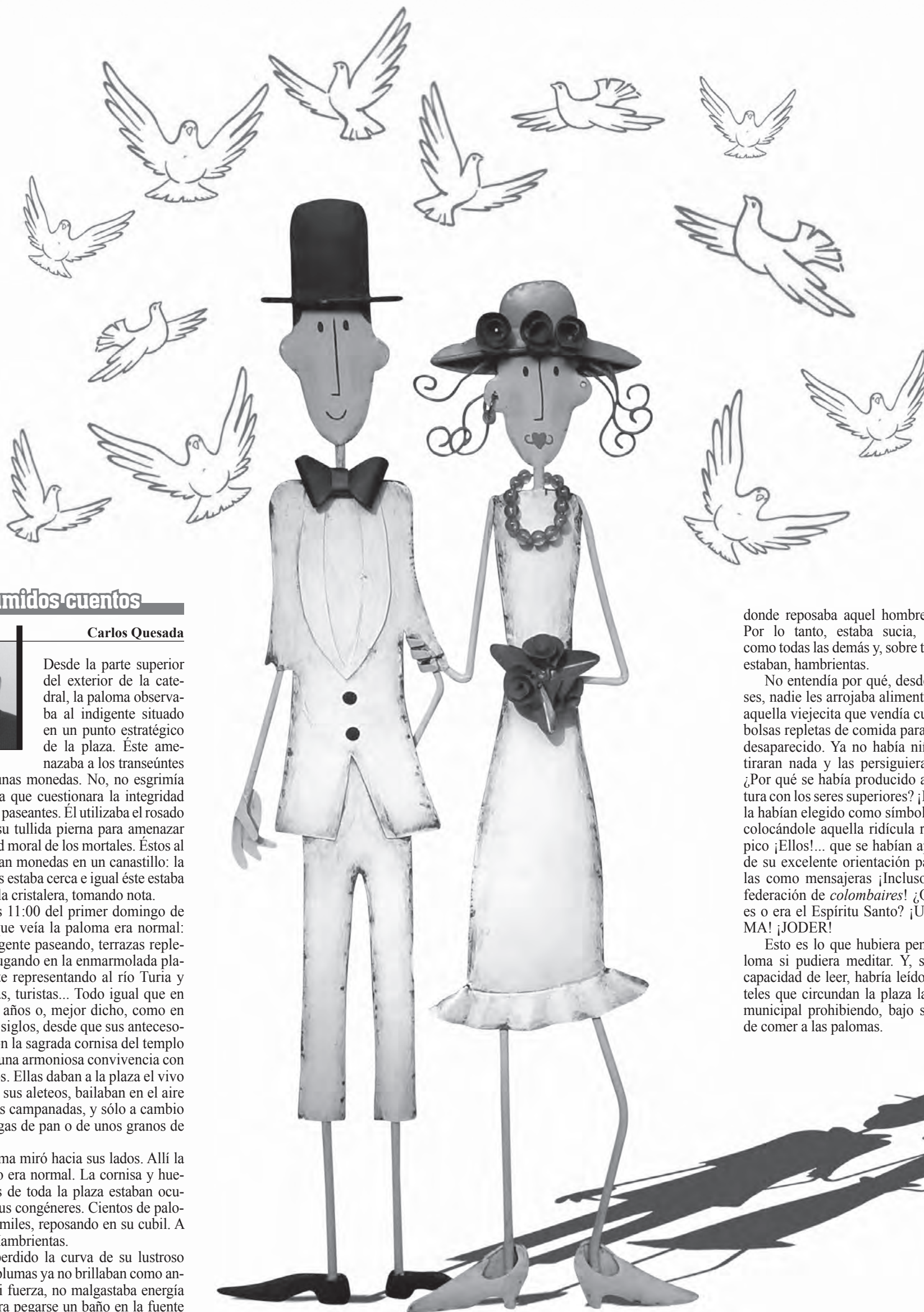
JAIME CABAÑES
TERAPIA MANUAL FISIOTERAPIA

FISIOTERAPIA Y TERAPIA MANUAL
OSTEOPATÍA
653 970 999

Fisioterapia deportiva y de élite
Reeducación Postural Global
Stretching Global Activo
Novedosas técnicas de vendaje

Atención integral del cuerpo
Fisioterapia
Osteopatía
Terapia miofascial

¡Mueran los novios!



en-resumidos-cuentos

Carlos Quesada



Desde la parte superior del exterior de la catedral, la paloma observaba al indigente situado en un punto estratégico de la plaza. Éste amenazaba a los transeúntes

exigiendo unas monedas. No, no esgrimía arma alguna que cuestionara la integridad física de los paseantes. Él utilizaba el rosado muñón de su tullida pierna para amenazar la integridad moral de los mortales. Éstos al pasar dejaban monedas en un canastillo: la casa de Dios estaba cerca e igual éste estaba asomado a la cristalería, tomando nota.

Eran las 11:00 del primer domingo de junio. Lo que veía la paloma era normal: mendigos, gente paseando, terrazas repletas, niños jugando en la enmarmolada plaza, la fuente representando al río Turia y sus acequias, turistas... Todo igual que en los últimos años o, mejor dicho, como en los últimos siglos, desde que sus antecesoras ocuparon la sagrada cornisa del templo e iniciaron una armoniosa convivencia con los humanos. Ellas daban a la plaza el vivo colorido de sus aleteos, bailaban en el aire al son de las campanadas, y sólo a cambio de unas migas de pan o de unos granos de cereales.

La paloma miró hacia sus lados. Allí la situación no era normal. La cornisa y huecos idóneos de toda la plaza estaban ocupados por sus congéneres. Cientos de palomas, quizá miles, reposando en su cubil. A la espera. Hambrientas.

Había perdido la curva de su lustroso buche, sus plumas ya no brillaban como antes. Sin casi fuerza, no malgastaba energía en volar para pegarse un baño en la fuente

donde reposaba aquel hombre de piedra. Por lo tanto, estaba sucia, demacrada, como todas las demás y, sobre todo, estaba, estaban, hambrientas.

No entendía por qué, desde hacía meses, nadie les arrojaba alimento... Por qué aquella viejecita que vendía cucuruchos y bolsas repletas de comida para ellas había desaparecido. Ya no había niños que les tiraran nada y las persiguieran jugando. ¿Por qué se había producido aquella ruptura con los seres superiores? ¡Ellos!... que la habían elegido como símbolo de la paz, colocándole aquella ridícula ramita en el pico ¡Ellos!... que se habían aprovechado de su excelente orientación para utilizarlas como mensajeras ¡Incluso había una federación de *colombaires*! ¿Quién, sino, es o era el Espíritu Santo? ¡UNA PALOMA! ¡JODER!

Esto es lo que hubiera pensado la paloma si pudiera meditar. Y, si tuviera la capacidad de leer, habría leído en los carteles que circundan la plaza la ordenanza municipal prohibiendo, bajo sanción, dar de comer a las palomas.



Efectivamente, el Ayuntamiento, para evitar el deterioro de 'la Valencia monumental' producido por las corrosivas y diarreicas deposiciones de estos pájaros urbanos, se había visto obligado a tomar tan drástica medida. No imaginaban las trágicas consecuencias que esta ordenanza tendría.

Unas campanadas resuenan en la catedral pero no consiguen alterar la enfermiza quietud de sus alados inquilinos. No hay vuelos alegres, sólo letargo y miradas de incompreensión hacia abajo, donde un grupo numeroso de gente engalanada concurre al interior del templo. Se va a celebrar una boda. Son las 12:00.

Una hora más tarde las puertas se abren de par en par. Enormes, dejando espacio para que los alegres invitados vayan desalojando el interior. La novia y el novio, ahora ya marido y mujer hasta que la muerte les separe -o los una-, serán los últimos en salir. En el exterior, familiares y amigos esperan para celebrar y aclamar, como es tradicional, la salida de los nuevos desposados.

El pasillo se acaba, la luz del exterior les deslumbra. Están felices. Ella se coge del brazo de su marido con una mano y con la otra repliega un poco los dos metros de cola de su blanco vestido. El sacerdote tras ellos va sonriente con las manos enlazadas sobre su estómago.

¡Ya vienen! ¡Ya vienen!, exclama alguien fuera, y comienzan a repartir unos saquitos, arroz que la gente aprieta en el puño presto para la ocasión.

Llegan a la puerta y son recibidos por vítores de ¡Vivan los novios!, al mismo tiempo que reciben una primera andanada de granos simbolizando la fertilidad. Ilusos. ¡No! ¡No! ¡Está prohibido!, grita el cura mientras se apresura en cerrar las puertas del templo presintiendo lo que se avecina.

Desde todos los ángulos se lanza arroz. Los novios bajan la cabeza sonriendo, sintiendo los dulces impactos con que los reciben cientos, miles de granos salpicando por doquier la, hasta ahora, yerma puerta que se divisa desde arriba. Desde la cornisa.

Las palomas salen de su sopor terminal. Con brío inusitado estiran sus cuellos e incrédulas se miran unas a otras con ojos inyectados en sangre... ¡Comida!

¡El maná! ¡Viva el Espíritu Santo! Al unísono, obedeciendo una orden no dada, ancestral, los cuervos blancos se lanzan al festín.

Sobre las hombreras de los trajes de los invitados hay granos, en las pamelas de las mujeres hay granos, atrapados en

los perfectos peinados hay granos. En el tocado sobre el pelo de la novia hay granos, muchos granos. Obedeciendo una orden no dada, ancestral, la gente, al ver la amenaza, inicia la espantada. Corren des-pavoridos por la plaza. Algunos golpean las puertas del templo. Al novio le han empujado y se ha separado de su amada. Un guante flácido es lo único que retiene de ella. La novia suelta la cola y va de un lado a otro protegiéndose la cabeza con las manos y, en cada giro, su largo vestido se le va enredando un poco más, hasta tropezar y caer lentamente, dejando blanca estela de su velo en la caída. El bordillo de un escalón espera, definitivo, su nuca.

El Ayuntamiento, para evitar el deterioro de 'la Valencia monumental' producido por las corrosivas y diarreicas deposiciones, se había visto obligado a tomar tan drástica medida. No imaginaban las trágicas consecuencias que esta ordenanza tendría

Faltaban unos minutos para que se cumpliera un mes de aquel fatal día. Todo estaba igual: el mendigo, los niños jugando, personas paseando, turistas, gente en las terrazas, las palomas en su cubil esperando... El Ayuntamiento había determinado que lo sucedido había sido un mero accidente. Una mujer había fallecido y varias habían resultado heridas: una desgracia. Pero no atribuible a las palomas. Todo se había debido a la histeria de los congregados en la boda y al incumplimiento de la ordenanza.

Un municipal, desde ese día, controla la salida de las ceremonias. Lo que no se comunicó es que, en secreto, se había valorado la posibilidad de acabar con las palomas usando veneno. Pero, claro, la oposición se les había echado encima: ¡Rita, la envenenadora de palomas! No había réplica ante esa frase. Así que deberían seguir con la inanición y esperar que se solucionara el problema de esta forma políticamente correcta.

En la terraza un hombre está sentado tomando una cerveza. En realidad, es ya

la tercera que le han servido. Fuma. En el cenicero, cinco colillas nos podrían indicar el tiempo que lleva allí sentado, esperando. Lleva gafas oscuras que velan sus ojos. No así el resto de su rostro que aparenta más edad de la que tiene. A decir verdad, es un hombre joven que hace un mes contraía matrimonio, cerca, allí, enfrente de donde ahora se encuentra. Junto a él, una gran maleta podría hacer pensar que es un turista. Pero no. De hecho, ustedes ya han adivinado quien es y esperan el desenlace. Como la maleta es muy pesada, ha aparcado cerca, en zona restringida de la *Generalitat*. No importa que avisen a la grúa.

Faltan tres minutos para las 13:00 y nuestro hombre se levanta. Deja 20 euros en la mesa y se dirige, arrastrando la maleta sobre sus ruedas, al centro de la plaza junto a la fuente. Abre la maleta y saca un pozal, en cuyo interior va un saco de arroz de 10 kilos. Deja el saco en la maleta y, de la fuente, comienza a extraer agua con el pozal. La va lanzando alrededor de su posición: uno, dos, tres... hasta diez veces arroja agua empapando el suelo que le circunda. Luego extrae un último pozal que vierte sobre su cabeza, sobre su cuerpo. Coge el saco y empieza a lanzar su contenido sobre el agua derramada. Ha empezado a gritar fuera de sí. La gente, que contemplaba curiosa y sonriente la escena, ha cambiado de actitud al oír los gritos del demente: ¡venid a mí, malditas! ¡Venid a mí, malditas!

Desde la cornisa, como hace justo un mes, los cuervos blancos se lanzan a degustar tan generoso ofrecimiento. Rodeado de palomas que chapotean poseídas por el ansia de hambre, nuestro temprano viudo coge los extremos de dos cables conectados a una batería de trailer que lleva en la maleta, abre las mandíbulas de la pinza de su mano derecha y la acerca a la de la izquierda para cerrar el circuito de corriente. Para cerrar su vida. Antes del mordisco metálico, concluyente, cierra los ojos. Para no ver nada, sólo el rostro de su joven esposa tras el velo ensangrentado. Esperándole.

NOTA: Me he tomado la licencia de finalizar el relato de una forma que en la práctica es imposible: las baterías, por muy potentes que sean, no generan más de 12 voltios, insuficientes para electrocutar. No obstante, se admiten sugerencias: enviar al Ayuntamiento de Valencia, *Oficina para la conservación del patrimonio*.

la terraza

Al Three

Santiago M. Sánchez

Creta, julio de 2009.

Makiko pidió un café *frappé* helado en el *snack* de su hotel, enclavado en una colina sobre la bahía de Elounda. Había pasado el día tomando el sol en el palmeral de Vai, y ahora se disponía a contemplar aquel hermoso atardecer mediterráneo desde la terraza del restaurante que, a modo de atalaya, dominaba por completo el horizonte con Spinalonga - la vieja fortaleza veneciana reconvertida en leprosería- a sus pies.

Sólo una mesa libre. Él se había adelantado. Era moreno, alto, delgado y elegante, como un *bailaor* de flamenco - Makiko *amaba* el flamenco-. Por un instante y, justo mientras se sentaba, Geert giró el rostro y escrutó su entorno de talantes complacidos y relajados -salvo el de Makiko-.

Cuando el alemán la invitó a sentarse, su franca y perfecta sonrisa, la impredecible preparación de aquel instante -de aquel momento *perfecto*-, consiguió relajar las infranqueables medidas de autoprotección de la japonesa frente a los extraños -que en algunos casos habían conjurado sus vidas para *eliminarla*-. No era el caso.

Llegó el crepúsculo con esa lindura que destila el milagro de la naturaleza, de la vida. Belleza. Silencio. Respiración pausada. Sonrisa. Después llegaron las palabras. Más sonrisas y con ellas cayó la noche sobre ambos en aquel mismo escenario, bajo una cúpula tenue, sobre un manto calmado y clandestino; el del propio azar.

Tomaron pulpo a la brasa con ensalada de tomate y regaron su mutua pulsión con un *Rodolino* fresco y singular -tan singular como ellos mismos-. Ninguno habló de sí ni hizo preguntas al otro.

La primera vez se amaron tímidos, como dos adolescentes escudriñándose con torpeza y cierta precipitación. La segunda -más encendida- arribó al alba y cayeron exhaustos, ahitos de cariño. Durmieron unas horas y compartieron la jornada siguiente navegando hacia una cala perdida en Psiro y allí, finalmente, se amaron en el mar bajo un nuevo oca-so, con la ternura de los que saben que aquella sería la última vez. Tres.

No hubo preguntas. No hubo sino amor. Amor imperfecto e intemporal.

Según lo previsto Makiko tomó el vuelo de Aegean -A3 317- desde Heraklion hasta Atenas y de allí hasta Madrid -IB 3885-, donde había sido convocada para un nuevo *trabajo*. No miró a través de las ventanillas -como era su costumbre-. No tomó el caramelo ni el refresco. Tampoco cenó. Inconmovible.

(Barajas. T4. Makiko se ha dejado arrastrar por una de esas bandas automáticas sobre las que se desliza sin esfuerzo. Como un manantial, sus lágrimas han comenzado a brotar súbitas e incontroladas. Makiko les ha dado unos segundos para vivir -mientras se dibuja un moño y lo *arma* con sus afilados palillos de madera-. Finalmente se ha secado las mejillas para comenzar a caminar por sí misma de nuevo. Al otro lado de la puerta le espera el Canciller).



Los alumnos de las aulas recibiendo la formación.



Alumnos del curso pasado en la entrega de diplomas.



La entrega culminó en una cata de productos ecológicos.

La A. W. El Vedat organiza

Cursos GRATUITOS de Internet

En colaboración con la *Fundación OVSI* y la *Generalitat Valenciana*

A. VV. El Vedat

La **ASOCIACIÓN DE VECINOS EL VEDAT** ha puesto en marcha **18 Cursos GRATUITOS de Internet**, dentro de su actividad formativa para los meses de **SEPTIEMBRE-OCUBRE de 2009**. Un máximo de **216 alumnos** pueden beneficiarse de esta iniciativa, que nuestra asociación va a desarrollar a través de la intermediación de la **Fundación OVSI** y en colaboración con la **Generalitat Valenciana**. De este modo nuestra entidad sigue trabajando en su línea de fomentar y difundir las actividades culturales y educativas a la ciudadanía en general.

El objetivo es, por un lado, introducir en el mundo de internet a todas aquellas

personas que lo desconocen por completo, aunque no tengan ningún conocimiento sobre informática. Por otro lado, también se ofrecerán clases para alumnos que deseen ampliar la pequeña base de nociones que puedan tener en esta materia. A continuación les definimos en que consiste cada una de estas dos opciones:

INTERNAUTA es un curso gratuito, organizado por la **Fundación OVSI** y la **Generalitat Valenciana**, que consta de dos niveles: el nivel básico, **UBI (Usuario Básico de Internet)** y el nivel medio, **UMI (Usuario Medio de Internet)**.

• El nivel **UBI** tiene una duración de doce horas. Está pensado, en especial, para gente que no ha utilizado nunca el ordenador y desea aprender las nociones básicas.

• El nivel **UMI** dura treinta horas. Se conjugan conceptos teóricos con ejercicios prácticos que aumentan la capacidad de aprendizaje y con el que se va avanzando en el conocimiento de Internet.

Al finalizar el curso, se hará entrega a los alumnos del título correspondiente reconocido por el **SERFEV**, que también da créditos en algunas universidades. Con él, además, podrán acceder a **Ayuda.net**, financiación ventajosa en la compra de un ordenador, y **Cheque Internauta** para conectarse gratis a banda ancha durante unos meses.

La **A. VV. EL VEDAT** dispone ya de un año de experiencia en la impartición de los **Cursos Internauta**. Desde su comien-

zo en noviembre de 2008 han pasado 159 alumnos por nuestra Aula, de los que, 58 se han diplomado como **UBI**, es decir, **Usuario Básico de Internet**, y 37 tienen el diploma **UMI**, **Usuario Medio de Internet**, con los correspondientes créditos universitarios que estos diplomas aportan. El resto, seguirá esforzándose ahora en septiembre y octubre hasta alcanzar los conocimientos necesarios para obtener su **Diploma**. Somos conscientes que existe una máxima que podría formularse como **VALOR = ESFUERZO**, por lo que nuestra entidad apuesta por la calidad educativa, por la exigencia como camino hacia el logro, ya que, en este caso, *gratuidad* no es sinónimo de *regalo*.

¡INSCRÍBETE Y ANÍMATE A PARTICIPAR!

Para inscripciones:
A. VV. EL VEDAT
Av. San Lorenzo, 148 – EL VEDAT
Tlf: 96 156 40 01 (puede dejar mensaje en el contestador y número de contacto)
Horario de llamadas: de lunes a viernes, de 9.15 a 14.15, y de 17.00 a 20.00 horas
asociacion@avv-vedat.com

clases_de_música_en_el_vedat

- coro de niños a partir de 4 años
- coro de adultos
- clases de piano y canto
- educación musical para peques a partir de 3 añitos

www.katiacabrera.com Tel. 645 329 105

lucía peluqueras

c/ padre méndez, 122 - 46900 torrent - tel. 96 156 67 95
luciapelu@eresmas.com
de 10 a 20 horas de lunes a viernes - sábados de 9 a 15 horas

ASU, un referente educativo gracias al esfuerzo de todos

30th Anniversary

American School of Valencia

Urb. Los Monasterios (Puçol) Valencia | Tlf. 96 140 54 12 | asvalencia@asvalencia.org | www.asvalencia.org

RAMÓN AZNAR GIL - Nuevo PRESIDENTE de la A. VV. EL VEDAT

“Trabajaré desde la A. VV. El Vedat para equilibrar lo que los vecinos dan y lo que reciben”



Carlos E. Bessini

Ramón Aznar Gil fue elegido Presidente de la A. VV. El Vedat, por aprobación unánime de su *Asamblea General Ordinaria*, el pasado 8 de agosto de 2009. Sucede en el cargo

a **Juan Bautista Sanchis León**, que cierra su ciclo personal al frente de la misma tras una década en puestos de directivo -dos años como *Tesorero* (1999/2000) y ocho como *Presidente* (2001/09).

El nuevo Presidente de la A. VV. El Vedat presentó una candidatura con la continuidad de cinco de los cargos directivos de la anterior Junta Directiva, más la incorporación -incluida la suya- de cuatro nuevos representantes para completar los nueve puestos que la conforman: un equipo de experiencia y renovación a un tiempo.

Hemos entrevistado a Ramón Aznar con el fin de acercarnos a su persona y a su proyecto. Cercano a cumplir 70 años el próximo mes de diciembre, llega a la A. VV. El Vedat ilusionado por mejorar el trabajo de la misma en todos sus ámbitos de influencia. Su carácter abierto y extrovertido, y su facilidad para las relaciones sociales le ayudarán, sin duda, a intentar lograr sus objetivos.

RAMÓN AZNAR reside en El Vedat desde hace 50 años, 16 como veraneante y 36 como vecino residente. A lo largo de su vida ha tenido diversas actividades: industrial (*Henkel Ibérica*),

detergentes), juego de envite y azar (*Vaprel*), construcción, agencias de viaje, tratamientos agrícolas. Fue fundador de IVEFA (*Instituto Valenciano de la Empresa Familiar*), ha ocupado cargos en la Cámara de Comercio, además de Vicepresidente de la *Fundación VCF* y Consejero del Valencia CF.

Su candidatura fue aprobada de forma unánime por la Asamblea General Ordinaria de la A. VV. El Vedat el pasado 8 de agosto de 2009. ¿Qué le movió a presentarla?

Mi deseo de mejorar la calidad de vida de los vecinos de El Vedat, zona donde verdaderamente he pasado la mayor parte de mi vida. Por que opino, y creo que estoy en lo cierto, que es una de los lugares más bellos que he conocido.

La anterior Junta Directiva, que se ha ido renovando paulatinamente, le ha dejado el listón muy alto. ¿Mucha responsabilidad para usted, para los directivos que siguen y para las nuevas incorporaciones?

Es una gran responsabilidad trabajar por optimizar la gestión realizada hasta la fecha por que, ciertamente, en los últimos diez años, El Vedat ha experimentado una gran mejora en servicios. Mi deseo y mi responsabilidad se basan ahora en alcanzar metas superiores, que faciliten mucho el día a día de los ciudadanos de la zona.

Existe mucho trabajo por hacer todavía en El Vedat... ¿Cuáles son sus objetivos a conseguir de forma prioritaria?

Uno de mis objetivos es consensuar y terminar, junto con la Administración y los agen-



te implicados, el *Plan de Emergencia de Prevención y Evacuación ante Incendios*, mejorar el servicio de comunicaciones para los ciudadanos (líneas de bus, telefonía, ADSL...), y perfeccionar, donde se necesite, las infraestructuras urbanísticas (aceras, alumbrado...) y la limpieza, pero protegiendo lo que queda de bosque en El Vedat.

¿Qué le pediría a los vecinos de El Vedat con el fin de colaborar y hacer más grande esta Asociación?

Que se integrasen mucho más. Nuestra Asociación tiene ya una importante y ejemplar oferta de actividades, que pretendemos ampliar con muchas otras: una escuela deportiva para niños con servicio de autobús, catalogación y ampliación de la biblioteca, conferencias, viajes). Somos ya más de 1.100 familias asociadas. Si con este censo ya se han logrado tantas cosas para El Vedat, imagínense todo lo que se podría conseguirlo con integración y participación de todos los vecinos. Asociarse es tener más fuerza y, en definitiva, las mejoras que se consiguen son para todos.

¿Qué compromisos espera conseguir de las autoridades municipales para mejorar la calidad de vida en El Vedat?

Compromiso total por parte de las autoridades. Yo creo que El Vedat ha estado un poco en segunda línea en cuanto a inversiones y servicios. Ha llegado el momento en el que lleguen a El Vedat, que durante tanto tiempo ha estado abandonado. Creo que ya hay una actitud positiva por parte de las autoridades para conseguir estos objetivos e inversiones. Trabajaré desde la A. VV. El Vedat para equilibrar lo que los vecinos dan y lo que reciben.

¿Desea dejar algún mensaje para nuestros lectores?

Diría a todos los vecinos de El Vedat, tanto a los que viven aquí, a los veraneantes o los que nos conozcan, que se integrasen en nuestra asociación: nos convertiríamos en un referente de convivencia entre todos.

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

!!! LIQUIDACIÓN !!!
POR CAMBIO DE EXPOSICIÓN

Tu Cama Selección
Outlet

HASTA UN 70% DESCUENTO

SÓLO PRIMERAS MARCAS
Somos distribuidores de: TEMPUR, pikette, innergetic

QUE LA CRISIS NO TE quite EL SUEÑO

C/Maestro Sanchis Almiñana, n°2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

RESTAURANTE - ASADOR DEL SOL

ESTABLECIMIENTO ABIERTO AL PÚBLICO DESDE 1988.
EN EL VEDAT DE TORRENT, PULMÓN NATURAL DE VALENCIA

CENAS A LA LUZ DE LA LUNA VIERNES Y SÁBADOS
ESPECIALIDAD EN ROSSETJAT TORRENTÍ, CARNES SELECCIONADAS Y ARROCES MARINEROS, A TAN SOLO 15 MIN DEL CENTRO DE VALENCIA
JULIO Y AGOSTO CERRAMOS LOS DOMINGOS
FÁCIL APARCAMIENTO

C/Del Sol, 17 - 46901 El Vedat de Torrent - Valencia
Información y reservas: tel. 961 558 954
GPS: W 00° 28' 58" / N 39° 25' 22"

La misma de siempre

Francisca Peris



Apenas llego a Washington, en casa de mi hijo, busco mi vieja cafetera y saco el café que me traje de España o bien voy hasta el C.V.S., que está a 20 minutos a buen paso, para comprar un café molido, que pueda parecerse al que estoy acostumbrada a tomar cada mañana al levantarme de la cama y unos cuantos más durante el día. El C.V.S. es para aquellos que no lo sepan, una cadena donde se venden productos farmacéuticos, con y sin receta y, además de ser perfumería y droguería, también se pueden comprar dulces, café, artículos varios y tabaco; o sea, lo necesario para mantener la higiene y la salud y, al mismo tiempo, el "vicio".

El pasado mes de diciembre mantenía yo, desde Arlington, correspondencia con una de mis hermanas que pensaba venir a los EE.UU., junto con mi otra hermana, una prima y sus respectivos, a la fiesta sorpresa que mi nueru Mong le estaba preparando a mi hijo, con motivo de su 40 cumpleaños. Y precisamente hablábamos del "tabaco" y de que había que salir a la intemperie, fuese cual fuese la temperatura si un@ sigue fiel al vicio. Ella, en su último e-mail, me hacía referencia a los campos de exterminio, crematorios incluidos, como exagerado (espero) ejemplo, de lo que nos podría pasar a los que nos empeñamos en fumar...

Transcribo un correo que yo le mandé:

"Hola hermanita: sigo siendo la de siempre, no cambiaré nunca. Te contaré mi última anécdota.

Ayer pasé casi todo el día con Alison que me llevó a Misa (¡o!), a pasear por Georgetown (¡o!), y a comer a una pizzería (sin objeción), y traté de comportarme... es decir, ser formal, comedida, no fumar, etc. Aunque no sé si lo conseguí del todo... hice un verdadero esfuerzo. A mi vuelta, y dado que mi hijo estaba de viaje, les di a cenar a los "nanos", y después de ducharlos y meterlos en la cama, leerles, cantarles y bailarles, cuando se durmie-

ron, y Mong se fue al hospital a ver a Luc, -serían sobre las 9 de la noche-, pensé en fumarme el último cigarrillo del día y uno de los pocos que podría saborear a gusto. De modo que cogí uno, me puse sobre el pijama, una chaquetita y salí por la puerta posterior, donde yo había improvisado mi "fumadero". Cuando terminé ya hacía bastante "rasquita" y me apresuré a entrar al calor del hogar. Me percaté, entonces, de que no había desbloqueado el cerrojo de la puerta y... estaba cerrada. "Bueno -pensé-, no creo que Mong, que se fue a las ocho, venga más tarde de las diez". Así que me senté en un escalón, me 'arrebujé' dentro de la chaquetita, y me dispuse a esperar, estoicamente, la llegada de mi nueru. Pasó una hora... y dos, y yo, que ya estaba quedándome como un "cubito de hielo", pensé en despertar a

¡Que conste!, que si hay que guardar un secreto... también siempre he sabido guardarlo.

Y sigo siendo la misma

los niños para que me abriesen, y decidí llamar al timbre en la puerta principal, aún a costa de que me viesen los vecinos. Ni por esas. Los crios dormían profundamente. Y se me ocurrió meterme en el garaje, donde por lo menos no hacía tanto frío. Y... entonces... me entraron ganas de "desaguar". Como estaba muy oscuro decidí volver a salir a un rinconcito del jardín y, apenas di un paso afuera, ¡zas! Un potente foco alumbró el rincón escogido. Busqué otro refugio y ¡zas!... otro foco que me alumbró. No me preguntes que hice al final... pero el caso, es que luego... volví a meterme en el garaje, me senté en el suelo... y a esperar... tres horitas que se dicen pronto. Cuando a la una de la madrugada oí llegar el coche de Mong, salí y ¡como no!... la luz volvió a rodearme, mientras yo le decía... "No te asustes Mong, soy yo, tu suegra... medio helada y medio zombi, pero la de siempre"... Mong, lo sintió muchísimo, y yo traté de quitarle hierro al



asunto. Aunque en esos momentos estaba enfadada con el mundo en general y con la "madre que parió a mis hijos", en particular... conseguí reír -histéricamente, creo- mientras corría a darme una ducha caliente antes de meterme en la cama, a "olvidar mis penas y mi ridículo". "O sea, ¡otra más de las mías! Como verás, hermanita, lo más fácil sería dejar el tabaco. ¿Pero qué quieres? Me gusta lo difícil y, por lo que se ve... también me gusta el riesgo".

Hasta aquí el e-mail.

La fiesta de cumpleaños de mi hijo resultó ser un éxito y una verdadera sor-

presa para él, por que se encontró inesperadamente en su casa a unos 50 invitados, empezando por sus familiares valencianos que le esperaban en primera fila y que consiguieron emocionarle.

Por cierto, que cuando a mi hijo le tocó pronunciar unas palabras, después de agradecer a su mujer la fiesta y la asistencia de tantos amigos, dijo... lo que más le había asombrado... es que su familia "pudiese guardar un secreto".

No sé si lo dijo por la familia en general o por mí en particular -que tengo fama de no callarme nada-. Pero, ¡que conste!, que si hay que guardar un secreto... también siempre he sabido guardarlo.

Y sigo siendo la misma.

el refugio



Para quienes amo

Chelo Gama



Esta vez quiero citar algo ajeno pero que siento como mío propio: "Siempre he repetido esto a quien amé y respeté: vive el presente con la mayor intensidad de la que seas capaz".

El pasado es un camino, no siempre recto, para alcanzar el hoy; el mañana, si es que te llega, será una consecuencia que ha de traer entre las manos su propio afán.

Y antes que cualquier norma impuesta, ten ésta en cuenta: no te

separas de la vida. No dejes de abrazarte a ella con fuerza; ni por cobardía, ni por pereza, ni por sensatez. Y pregúntate de vez en cuando para qué estás aquí: quizás estés sólo para averiguarlo. Si puedes, cuando puedas, sé feliz. La vida es tu oportunidad, la tuya sólo: tus errores, tus fiestas, tus dudas, tus fracasos, tu muerte intransferible.

Cuanto mayor sea la exigencia de un hombre respecto de sí mismo, con más dificultad alcanzará el éxito a sus ojos. No conozco a nadie que haya deseado con toda su alma el éxito y lo haya logrado; por que todas las fuerzas del alma se han de

poner en la obra, no en que la obra guste a los demás.

Es necesario ser valiente, librarse de inseguridades y preocupaciones. Nadie conseguirá ser feliz si está atribulado por el miedo. El que añora aquello de que carece en lugar de afirmarse en lo logrado, por modesto que sea, no es feliz. El que cree que sólo lo será mudando su situación, no lo llegará a ser, por que busca fuera lo que se encuentra fuera de él. Mientras perseguimos el éxito se nos escapa la vida (y sé muy bien de lo que hablo); y "la vida es lo único que realmente nos pertenece". Maestro Antonio Gala.



Dulces dieciséis

hablemos de otra cosa



Jesús Párraga Serrano
(Profesor de Bachillerato)
hablemos@avv-vedat.com

Decía el filósofo Julián Marías que las peores lacras sociales del siglo XX (corregidas y aumentadas en el XXI)

son la generalización del consumo de drogas, el terrorismo como instrumento de lucha política y la aceptación social del aborto. El inventario (por escaso) es muy discutible pero entiendo que matanzas, hambrunas, guerras, intolerancia, explotación y todo el resto de males que, en tanto que *seres vivos-humanos*, nos infligimos unos a otros con singular empecinamiento son lacras de todos los siglos. El siglo XX (y el XXI) habría aportado estos tres nuevos fenómenos a la cultura de la muerte.

Conscientes del problema (de los problemas) el estado y la sociedad civil previenen a jóvenes y jóvenes de los peligros del consumo de psicotrópicos y estupefacientes. Bien es verdad que algunos ayuntamientos no sólo comprenden sino que fomentan la práctica del botellón y la tolerancia *progre* http://www.sigojoven.com/user_images/883-Fotolia_6083970_Subscription_L.jpg respecto al 'cannabis es proverbial'. Hemos de sufrirlo con paciencia y pensar que la cosecha de dirigentes políticos cantamañanas no se acaba nunca.

La cuestión del terrorismo es diferente. Ahí todo el mundo está de acuerdo (y yo también) en que es una cosa muy mala. Ahora que, ya lo decía un personaje de la película *Platoon*, *las excusas son como el culo: todo el mundo tiene una*. Y, según esta regla, no es extraño leer, y hasta oír, razonamientos que distinguen entre terroristas buenos (que no son terroristas sino

que practican la "lucha armada defensiva", mira tú por donde) y terroristas malos que son "los otros". Eso: los malos. Se trata de la misma cosecha, de la misma camada de *chiribainas* de cuidado.

El aborto es otra cosa. Aquí el acuerdo de principio y la hipocresía como práctica ("estoy contra las drogas pero unos *tiritos* de coca de vez en cuando...") no funciona. En la cuestión del aborto el discurso ha cambiado radicalmente. Hace veinte años prácticamente todo el mundo consideraba el aborto como un problema y la discusión se centraba en buscar soluciones. Ahora, para muchos, el aborto no es un problema sino una solución. En estas páginas ya me he ocupado en varias ocasiones del tema y no es cuestión de repetirse. Pero es necesario no cejar en el empeño de dar argumentos frente a lo que no son sino consignas ("derecho de la mujer", "hipocresía de la Iglesia") cuando no monstruosas necesidades, como esa de que la condición de "ser humano" a partir de "ser vivo" se adquiere por derecho de antigüedad de trece semanas de gestación. Que digo yo que habría que vigilar por si los seres vivos en proceso de gestación de otras especies va y se convierten en seres humanos.

Mientras tanto, nuestros jóvenes reciben mensajes contradictorios sobre el alcohol y las drogas, mensajes contradictorios sobre la violencia política y la violencia en general... y un mensaje claro, redundante, obsesivo, por parte del *nece-dario* gubernamental: pasa de tus padres, que son unos muermos, colega, que para abortar y *ponerse tetas* con tener dieciséis años ya va bien la cosa. Y que nadie se ponga chulito que para la próxima legislatura vamos a rebajar la edad de voto también a los dieciséis.

No sé si estaré dando ideas... Tiempo al tiempo.

Satisfacción

son sólo palabras

José Carlos Comba

Desde que me decidí a colaborar con esta publicación que coordina Carlos con profesionalidad desmedida, me propuse escribir cada vez tomando una palabra como excusa en torno a la cual poder reflexionar. El problema de esto es que tiene sus riesgos. Me explico.

Es demasiado fácil, y manido, buscar refugio en las grandes palabras. Ésas que uno no suele dudar en escribir con mayúsculas y casi 'genuflexionar' a la par. Me refiero a *amor, paz, amistad* y cosas por el estilo. Sin embargo, pocos en su sano juicio se embarcarían en un texto de 450 caracteres tomando como excusa, digamos por ejemplo "felicidad". Primero por que cualquier cosa que escribiera sería inevitablemente racana y tacaña. Segundo (alguno de Uds., malvados, dirá que primero) por pura incapacidad que asumo. Y tercero por que quien realmente sea capaz de escribir algo elocuente y estremecedor, como merece el término, debería retirarse y no coger más un *boli*, ordenador o lo que fuere.

¿Y qué me dicen de la satisfacción? ¿Está 'satisfecho' con su vida? Mentirse a uno mismo está feo y absurdo

Pero la tentación es fuerte y mi carne débil. Así que he encontrado un subterfugio que Uds. sin duda sabrán perdonar. Me refiero a la palabra *satisfacción*.

Verán, ser feliz, o hablar sobre como serlo es, seguramente, demasiado ambicioso. Ni siquiera pensar en ello es fácil. Hagan la prueba si no. Encontrarán cualquier resquicio, pequeños o grandes anhelos, sueños no cumplidos; casi cualquier cosa que busquemos en el espacio íntimo de nuestros deseos, nos apartará de ese sentimiento pleno que pensamos que debe corresponder a la felicidad.

¿Y qué me dicen en cambio de la *satisfacción*? ¿Está Ud. 'satisfecho' con su casa? ¿Con su familia,

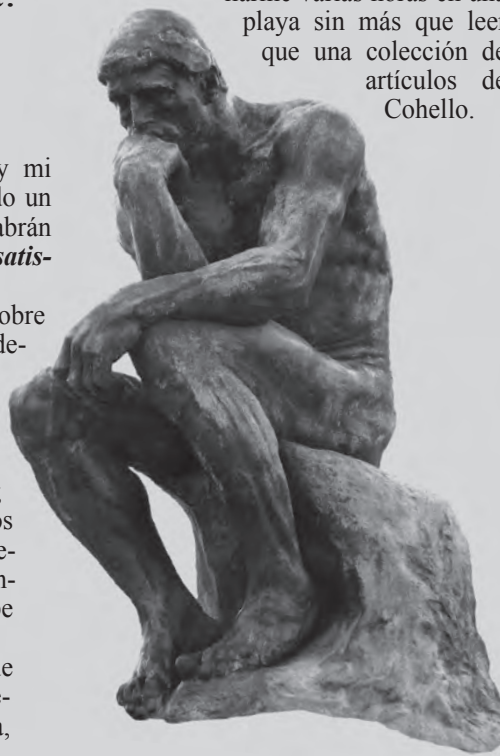
amigos? ¿Con su coche, sus vacaciones? ¿Está 'satisfecho' con su vida? Mentirse a uno mismo está feo, además de ser absurdo.

La 'satisfacción' está en el camino que recorren nuestras necesidades. ¿Es entonces inteligente buscar la felicidad en el camino de nuestros deseos? Que todos tenemos más de lo que necesitamos es una obviedad que pocos se entretendrán en rebatir. ¿Por qué entonces no preocuparnos en buscar la 'satisfacción' que nos proporciona lo que vivimos? ¿Es eso un sucedáneo de la felicidad o la puerta imprescindible a franquear para obtenerla?

Y que conste que hay cierta 'insatisfacción' que es valiosa y necesaria. La que nos hace crecer, la que nos empuja a leer para saber más, la que nos propone metas y proyectos con los que ser mejores. Metas alcanzables, claro, ya que si no la 'insatisfacción' se convierte en permanente. Pero todas esas otras pequeñas insatisfacciones, agobios, enfados; todo eso que en realidad no necesitamos, y a veces ni siquiera nos hemos parado a pensar si queremos de verdad, eso, queridos lectores, es fútil y vano.

Dice la RAE que *satisfacción es la confianza o seguridad del ánimo*. Yo, por ahora, me contentaré con eso.

He aquí, seguramente, mi lamentable incursión en los textos de autoayuda; motivado, probablemente, por hallarme varias horas en una playa sin más que leer que una colección de artículos de Cohello.



CLINICA DENTAL
EL VEDAT

tu mejor sonrisa ...

Lunes a Viernes:
10:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30
Sábados:
10:00 - 14:00

Calle Fernando Furió Roca,
local N° 9 Bajo, frente al C.C.
Las Américas.
Citas al **96 156 46 54**

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA

C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA
www.guarderiasantoangel.es



Industrias Torrent
J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles
metálicos y materiales plásticos.
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia

Teléfono 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es

El placer de la noche



Dr. Francisco Chelós
Doctor Honoris Causa por la
Oxford University
(Psiquiatra, sexólogo
y humanista)
humanismo@avv-vedat.com

Los días en verano son largos y calurosos pero, al llegar la noche, todo cambia de luz y color, es como si de pronto se apagasen las luces del escenario y empezase la representación auténtica.

Todo adquiere movimiento, gracias a esa semioscuridad que aman los poetas japoneses, LA BELLEZA DEL CLARO-OSCURO. Y en esa tenue penumbra, todo es fantástico, hasta los sonidos son fantaseados y pueden llegar a ser fantasmagóricos... por que nada es lo que parece de noche... las luces, los sonidos, son algo muy especial... las luces están en penumbra, los sonidos con sordina, y así es todo.

Clínica "MENTE CUERPO"

Dr. Fco Chelós López Col. 5617

MÉDICO PSIQUIATRA Y SEXÓLOGO

www.drfranciscochelos.com

DOCTOR
Por la Universidad de París
PROFESOR de la
Oxford International University
Dr. Honoris Causa por la Universidad de Oxford

Tel / Fax
963 74 73 76
franciscochelos@ozu.es
Avda. del Saler, 10 - 15º - 63º
46013 Valencia

Por eso, cuando llega la noche es profunda transformación, mi cuerpo y mi alma se relajan, sintonizan con la belleza

de la oscuridad y penetran en el misterio de la noche.

De noche soy creativo, imaginativo, perspicaz y hasta intuitivo, es como si los sentidos se esponjasen y empezase a fluir todo lo que llevo dentro, como una fuente que no cesa y un manantial incontinente.

Me duele cuando me puede el sueño por que nunca dormiría. Estaría velando, contemplando las estrellas, escribiendo o simplemente leyendo un buen libro de poemas.

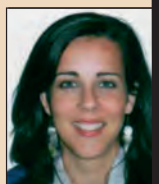
La noche siempre ha sido y será mi amiga, mi compañera, mi confidente. Y en estas noches tibias de verano todo adquiere una dimensión especial por que todo tiene un toque especial, algo peculiar que reúne esas cuatro características: la magia, el misterio, la maravilla y el milagro.

Cada noche es un milagro. A veces se prolonga tanto que tengo la impresión de que no va a llegar el alba rompiendo con la luz del sol, y no por que me moleste, sino por que con frecuencia se me hacen cortas las noches.

Velar, soñar, sentir, amar, así son mis noches estivales, desde siempre.

entre mujeres

Lecciones te da la vida



Ana Quintela

Dicen que la vida te da lecciones y que son éstas las que te convierten en una mujer fuerte y de carácter. Y algo de razón debe tener este dicho. En éstas estaba esta semana,

mientras charlaba con una mujer de Latinoamérica que, como a la mayor parte de ellas, los conflictos y las miserias de su país las han arrastrado, casi siempre solas, a la emigración como única salida. Un peregrinaje difícil en el que abandonan familia, marido e incluso a sus propios hijos, para cuidar en muchas ocasiones los de otros. Contradicciones tiene la vida. Pensaba en todo ello mientras la mujer lloraba. Y en sus lágrimas veía reflejados los mismos miedos y preocupaciones de otras mujeres emigrantes que he conocido. Sin embargo, y aún a pesar de sus lágrimas, no sentía pena sino más bien admiración. La mayor parte de estas mujeres son jóvenes, menudas y fuertes, muy fuertes. Tienen historias que a cualquiera de nosotras nos tumbarían, pero que a ellas las han hecho unas expertas en la lucha cuerpo a cuerpo con la vida.



Cuanto echaría yo de menos a mi familia, a mis amigos, a mi ciudad, a mi pueblo...

Hacen verdaderos malabarismos, económicos y emocionales, para salir adelante y ahí siguen.

Me gusta mirarlas, observarlas por que aprendo con ellas. Muchas veces caminan silenciosas con un abuelo cogido del brazo o de la mano de un niño

e incluso en el metro. A veces se las ve tristes, otras alegres y demasiadas resignadas... Pero ahí siguen. Me imagino que igual que tantas españolas que tuvieron que emigrar a Europa en su momento. Y entonces pienso cuanto echaría yo de menos a mi familia, a mis amigos, a mi ciudad, a mi pueblo... si un día tuviera que poner rumbo a Latinoamérica, con los pocos ahorros que me quedan, a labrarme un futuro incierto. Pienso en cómo me tomaría eso de *empezar de cero* en un lugar que no conozco y, sobre todo, cómo hacerlo sola, completamente sola. Vuelvo a mirar esa mujer robusta, cálida, en el fondo casi una niña. Las lágrimas han dado paso a una sonrisa para su bebé. De nuevo me admira su capacidad para reponerse, reinventarse, seguir luchando. Seguro que todas nosotras conocemos o nos cruzamos a diario con alguna de estas mujeres. Desde estas líneas os recomiendo que, si surge la ocasión, dediquéis unos minutos a hablar con ellas. Tienen mucho que ofrecernos... y tanto que enseñarnos. Mujeres marroquíes, rumanas, bolivianas, ecuatorianas, argelinas, sudafricanas... Todas ellas son mujeres, como nosotras. Sienten, como nosotras. Sufren, como nosotras. Y, demasiadas veces, se sienten muy solas. Ahí va este homenaje para unas mujeres que ya forman parte de nuestra sociedad. Toda mi admiración por su fuerza y coraje. Dicen que 'lecciones te da la vida'.

RUDÉ
DISEÑO Y GESTIÓN
EN ANIMACIÓN
Y TIEMPO LIBRE

RUDÉ ARTE Y FORMACION S.L.
CENTRO DE FORMACIÓN ARTÍSTICO Y TÉCNICO

TALLERES ARTÍSTICOS: PINTURA, DIBUJO, CÓMIC, ETC.

INFORMÁTICA. DISEÑO GRÁFICO Y WEB.

FORMACIÓN ESPECIALIZADA:

TÉC. GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING

TÉC. SUPERIOR EN ESCAPARATISMO

TÉC. SUPERIOR EN ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL

TÉC. SUPERIOR EN MODA

TÉC. SUPERIOR EN RESTAURACIÓN

CURSOS MONOGRÁFICOS

IDIOMAS

PRUEBAS DE ACCESO Y OPOSICIONES

CLASES DE REPASO SECUNDARIA

CURSOS GRATUITOS

MATRICULA
ABIERTA

PL. San Jaime 6-B
46900 Torrent-Valencia
TLF/FAX: 961560758
arterude@wanadoo.es
www.arterude.com
servicios.arterude.com



¡INAUGURACIÓN! NUEVAS INSTALACIONES - 17 DE JUNIO DE 2008, 19:30 HORAS

la pitera

Quintín Ruiz Díaz
lapitera@avv-vedat.com



Vivimos en un universo de currículums virtuales. A la carta. La gente se comunica por chats, blogs y redes sociales contando su todo a todo el mundo. No se tocan, no se huelen, no se ven. Capamos los instintos primarios alegando espiritualidad. Dialogamos frente a pantallas sin ojos; o peor, con éstos trucados. De la borrachera con los compañeros de trabajo hasta la infidelidad más previsible –todas lo son–, cualquier cosa tiene cabida en Internet. Acabaron el misterio y el morbo del boca a boca, las leyendas urbanas. La imaginación condicionada sustituye a la impresión personal. No estuvimos allí, pero nos ponen en medio. Facebook, Tuenti, Twitter... informan de quiénes son tus amigos, tus películas

favoritas, tu imagen, tus sueños y... tus carencias. Ése cóctel de datos, agitado por ciertos personajes, combinará explosivo. Páginas amarillas para psicópatas.

Facebook, Tuenti, Twitter... informan de quiénes son tus amigos, tu imagen, tus sueños y... tus carencias. Páginas amarillas para psicópatas

Sin embargo, espoleados por la soledad o la moda, ofrendamos nuestra intimidad al voluntario que tenga a bien dirigimos unas palabras amables. Quizá interesadas. Nos vanagloriamos con estupidez del número de amigos que tenemos asociados. A mí, hombre afortunado, me basta con una mano, si paro –de verdad– a contar. No alcanzo a comprenderlo. Mientras se tenga consciencia del mercado en que uno se vende, nada que objetar. Me preocupa la inocencia, vapuleada tantas veces por la perversidad. La temeridad adolescente sometida al yugo de la experiencia. Las redes son negocios, no lo olvidemos: la Mafia también los practica.

En este contexto, prohibir besarnos, abrazarnos y darnos la mano resulta absurdo. Nos hallamos a salvo de la gripe A. ¡Duras, las noches sin carne! “Contágate conmigo”, sonará en las barras. “A mamarla, a Parla”, después. Permanecemos en la anécdota; el virus nos encontrará solito. Nadie nos ha explicado realmente qué se nos viene encima. Por desconocimiento o

intereses creados, autoridades y medios de comunicación me asustan. Miro arriba y veo a mis padres: grupo de riesgo; abajo, mis hijas: grupo de riesgo; yo, cuarentón: grupo de riesgo. Pero el verdadero peligro es el miedo. La psicosis colectiva.

Que si se ignoran los efectos secundarios de la vacuna, que si ahora inculamos a unos sí y a otros no, que si la cepa es mortal unida a ésta o aquella patología, que si los hospitales no operarán, que si los colegios cerrarán... Siendo verdad la mitad de lo dicho, es para que los huevos repiquen en la garganta. Tranquilidad, necesitamos tranquilidad. En su lugar, han cortado la cabeza a cuatro gallinas para animar el corral.

Hasta la fecha, ha habido, por ejemplo, menos víctimas que las cobradas por accidente de tráfico en una semana. El tabaco supera a la gripe exponencialmente en muertos y enfermos. Somos líderes europeos en obesidad infantil. Pues nada, les ha dado por el H1N1, nombre técnico sustituto de “porcina”. Hicieron bien restándole familiaridad a la denominación, porque con los cerdos, a base de comerlos –y tratarlos–, no se mira pelo. Volviendo al inicio, estamos preparados para subsistir alejados los unos de los otros, pero no sin jamón. Religión.

Desgraciadamente, la opinión tiene más fuerza que la verdad. Y en la opinión, los políticos son orfebres judíos. No deseo escuchar a presidentes, ministros y *conseillers*. Oír palabras de médicos, investigadores y la comunidad científica quiero. Coordinación y un portavoz de prestigio. Las imágenes de los telediarios muestran a responsables sanitarios encantados de la vida. Hoy son expertos en salud; mañana, en carreteras; y al otro, en agricultura. Va con el cargo. La alarma social ¿es de recibo? Mujeres embarazadas, ancianos, niños, pacientes crónicos, gente sana... tenemos derecho a saber. Hasta donde se pueda.

Nadie nos ha explicado realmente qué se nos viene encima. Por desconocimiento o intereses creados, autoridades y medios de comunicación me asustan



Desde donde quieras y cuando quieras

www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu **Tarjeta CAM DIRECTO** al **902 100 112**.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20

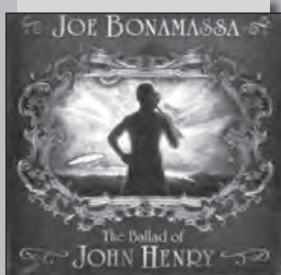


CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo

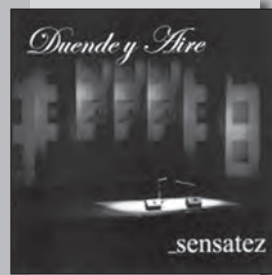


El séptimo disco de estudio de este gran guitarrista sigue en la magnífica línea de sus anteriores trabajos. Músico no demasiado conocido para el virtuosismo que despliega en sus trabajos y actuaciones, posiblemente, uno de los mejores, o el mejor guitarrista de la actualidad. Joe Bonamassa nace el 8 de mayo de 1977 en Utica, Nueva York. Posee un don natural que empezó a mejorar desde su más tierna infancia con el apoyo de sus padres que quisieron que fuera un gran músico. A los doce años abre un concierto para B.B.King y lidera su primer grupo de blues, y a los catorce participa como invitado especial en un evento de *Fender*, la mítica marca de guitarras. Siempre sorprendente, por su precocidad en la ruta hacia el éxito y su llegada a la cima de los mejores músicos del blues-rock, lleva unos años de intensa producción, ofreciendo trabajos de gran altura musical que aparecen sin tiempo de haber asimilado el anterior, también de gran altura. Quizás, esta velocidad de acumulación de discos magníficos, juegue en contra de la percepción del trabajo de este gran músico por público y crítica especializada. Ya sea con composiciones propias o versiones, su discografía es legendaria y este disco es buena muestra de ello. El tiempo y la perspectiva, que otorga a la visión de las cosas, nos hará ver que hemos tenido la suerte de convivir con un mito viviente.



Joe Bonamassa
The Ballad
of John Henry

Asistí al concierto que este dúo ofreció el día 25 de junio pasado, integrado en la programación de la "XI Mostra de Jazz al carrer" que *Aljazzira Jazz Club* de Alzira organizó para la edición de este año. La formación está integrada por Joan Herrero, guitarras y laúd árabe, y Jordi Albert, fiscorno, que decidieron formar este peculiar dúo en el año 2002. Cuentan con gran experiencia internacional. Han participado, entre otros, en el *Eurojazz* de México DF, *Eurofolk* 2008 en Moscú y el festival *Musicalia* 2007 en La Habana. La música que presentaron sonaba atractiva, con nuevas sensaciones y con mucha calidad. Allí mismo tuve la oportunidad de conseguir este su primer y único disco, muestra de la evolución del trabajo desarrollado desde la fundación del dúo. Comprende una colección de estándares de Jazz (Monk, Jobim, Gillispie, Silver) y un tema compuesto por Joan Herrero, quien también desarrolla la producción artística. El disco integra una amplia nómina de colaboraciones para conseguir "un sonido suave, apacible, a veces simple pero siempre conciso y con el objetivo de transmitir pequeños significados. Lejos de definiciones, adjetivos, obligaciones, pero con un objetivo claro, disfrutar y hacer disfrutar". "Experimentamos con nuevas sonoridades y de ellas nace una música que pasa de la *bossa-nova* al *swing* y el *dixie*, y también con referencias a los distintos 'palos del flamenco' de una manera suave y delicada... intentamos hacer una música profunda a la vez que amena con la que el público pueda disfrutar y sentirse identificado".



Duende y Aire
Sensatez

discos

José Catalá

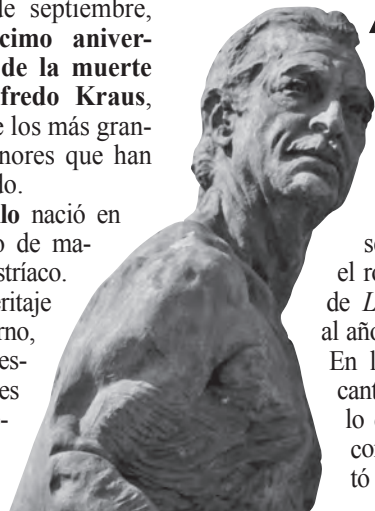
música entre palabras



Elena Casero

Se cumple, en este mes de septiembre, el **décimo aniversario de la muerte de Alfredo Kraus**, uno de los más grandes tenores que han existido.

Alfredo Kraus Trujillo nació en Las Palmas en 1927, hijo de madre española y padre austríaco. Comenzó estudios de 'peritaje industrial' por deseo paterno, pero los abandonó para estudiar canto con Mercedes Llopert, para nuestro beneficio, claro está. Debutó en el *Teatro Real de El Cai-*



Alfredo Kraus

ro en 1956, con el papel del Duque de Mantua en el *Rigoletto* de Verdi. A continuación, hizo su presentación en Turín con el rol de Alfredo Germont de *La Traviata*, repitiendo al año siguiente en Londres. En la temporada 1957/58, cantó en el Teatro Sao Carlo de Lisboa *La Traviata* con María Callas. Debutó en el Covent Garden

de Londres en 1959, cantando el papel de Edgardo en *Lucia di Lammermoor*, uno de sus más logrados papeles. En 1960 actuó por primera vez en el Teatro Alla Scala de Milán, encarnado el personaje de Elvino en *La Sonnambula*, para, seis años después, debutar en el Metropolitan House de Nueva York otra vez con *Rigoletto*.

Kraus ha sido considerado como el mejor tenor ligero de su generación. Lo más destacada ha sido su perfección técnica, la claridad de dicción y su dominio del agudo, alcanzando el *Mi bemol*. Según afirman quienes tuvieron la suerte de co-

nocerle, pocos cantantes han combinado la elegancia y la caballerosidad, tanto a la hora de actuar como en su modo de vivir. Porque Alfredo Kraus era todo un caballero. A sus diversas cualidades había que añadir la simpatía y la amabilidad. La longevidad de su carrera se debió a su cuidado repertorio, ya que él se limitaba a cantar los papeles que mejor se adaptaban a su voz. Por esa razón jamás encarnó ningún papel de las óperas de Wagner. En 1991 se le concedió el *Premio Príncipe de Asturias*.

Tras la muerte de su mujer en 1997, Kraus pareció sumirse en una profunda tristeza que le hizo pensar incluso en la retirada definitiva de los escenarios líricos. Sin embargo, siguió ofreciendo conciertos y clases magistrales hasta que una grave enfermedad acabó con su vida.

Sorprendente aquella tarde la visita, de improviso, de una hermosísima gata pero con algo específico:

su tripa gorda, gordísima inspeccionando el recinto de mi modesto jardín vino hacia mí y, a su estilo, con clemencia en su mirada, solicitaba el permiso para poder realizar el excelso milagrito de la vida y que, por ello, estaba buscando el sitio más "confortable" posible.

Como su olfato felino no admite duda ninguna, sabe que mi veredicto es favorable y se queda.

Anocheció y al inicio de la siguiente mañana, en un lugar protegido de viento, lluvia y de gente, en gran tiesto desprovisto de planta, mas no de tierra,

vi con deleite a los cinco gatitos recientemente nacidos y el gran cariño con que la madre lamía sus endebles cuerpecitos.

Desde aquel instante fueron para mí como algo mío. Y también sé que yo fui para ellos como un ídolo.

¿O es que no limosneaban, con cálidos maulliditos, mi atención, mis "pasaditas", mis caricias y mimitos?

Y, poco a poco crecieron los gatitos y los cinco tras que su madre quedó muerta por algún turismo en la lindante avenida y donde hay tanto peligro,

vienen todos tras de mí, quizás por tener clarito que, al igual que su madre, los quiero con gran delirio, cosa que todo animal intuye con sabio instinto.

Y, jamás olvidaré a Machu, gata que vino a parir a mi jardín obtenido mi permiso.

Francisca Ródenas
90 años

Sorprendente visita

"SI CREES QUE LA UNIÓN
HACE LA FUERZA..."

¡ASÓCIATE!

A.VV. El Vedat - 96 156 40 01

ASOCIACIÓN DE VECINOS EL VEDAT

INDIVIDUALISMO	COLECTIVIDAD
DESORGANIZACIÓN	ORGANIZACIÓN
+	+
DIVISIÓN	UNIÓN
DETERIORO	MEJORAS

A. VV. EL VEDAT HOY:
1.100 FAMILIAS ASOCIADAS

OBJETIVO:

1.200 ASOCIADOS FIN DE 2009

LA MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA EN EL VEDAT ES PARA TODOS: ¡ASÓCIATE!

96 156 40 01 - asociacion@avv-vedat.com - oficinaciudadana@avv-vedat.com

LOGROS ALCANZADOS

2000 - LUCHA ALCANTARILLADO + NACIMIENTO DEL PERIÓDICO
2002 - REFORMA DE LA SEDE SOCIAL
2003 - INAUGURACIÓN DE LA BIBLIOTECA (SEIS ORDENADORES CONECTADOS A INTERNET - 5.000 LIBROS - CORREO ELECTRÓNICO GRATUITO PARA ASOCIADOS)
2005 - LÍNEA 5 'EL VEDAT' DE AUTOBUS URBANO - INAUGURACIÓN OFICINA CIUDADANA
2006 - 13 ORDENADORES NUEVOS CONECTADOS A INTERNET 10.000 LIBROS
2007 - INAUGURACIÓN DEL NUEVO CONSULTORIO AUXILIAR DE SALUD 'EL VEDAT' - I CERTAMEN LITERARIO Y PUBLICACIÓN DEL PRIMER LIBRO
2008 - II CERTAMEN LITERARIO - CONEXIÓN WI FI PARA ASOCIADOS
2009 - TARJETA GRATUITA LA GRANERA - Vedat TV POR INTERNET



LIBROS RECOMENDADOS

Bueno, me largo

Ana Quintela

En algún momento de nuestras vidas todos hemos pensado algo parecido: ¡me largo! Cuando los problemas agobian y el estrés presiona el cuerpo nos pide salir corriendo. Algo parecido es lo que le pasó a Hape Kerkeling, un conocido humorista y presentador de la televisión alemana. El no hacer caso a tiempo a su voz interior, que le pedía descanso, le llevó a la sala

de urgencias de un hospital. A partir de ese momento, decidió tomarse unas vacaciones y las casualidades de la vida le llevaron hasta el 'Camino de Santiago'. Durante todo su peregrinaje, que comenzó en solitario desde Saint-Jean-Pied-de-Port (Francia), Kerkeling -ateo, amante del *sillonbol*, los dulces y la vida sedentaria en general- experimentará una importante transformación. Le esperan seis semanas, sólo consigo mismo, y su mochila roja de 11 kilos recorriendo el legendario *Camino Francés*. A lo largo de este recorrido, el humorista alemán nos cuenta sus vivencias, los cambios en su estado de ánimo, la gente que conoce y, sobre todo, nos desvela que el 'Camino de Santiago' ha sido el camino más importante de su vida. Este libro se ha convertido en un importante fenómeno editorial en Alemania y en el resto de Europa. Un libro extraordinario, lleno de humor, calidez y sabiduría; un testimonio sincero sobre la búsqueda de Dios y de sí mismo, y sobre el valor inestimable del viaje a pie. Tal vez sea, como dice Kerkeling, por que "este camino es duro y maravilloso. Es un desafío y una invitación".



IV CERTAMEN LITERARIO EL VEDAT, ASOCIACIÓN DE VECINOS

A. VV. El Vedat

Con los objetivos de fomentar la cultura y la educación, incentivar la creatividad literaria, de acercar la literatura al público en general y de conseguir convertir a El Vedat en un lugar de referencia cultural, la Asociación de Vecinos de El Vedat (Torrent-Valencia) promueve el IV Certamen Literario *El Vedat, Asociación de Vecinos*, con las siguientes

BASES

1. Pueden presentarse autores españoles o residentes en España. Existen dos categorías: una infantil (hasta 14 años) y otra general (de 15 años en adelante).

2. Conjuntamente a los premios que se otorgan en estas dos categorías, existirá un único premio especial (Premio *Fabulando*) para autores pertenecientes a la A. VV. El Vedat, que se concederá, a juicio del jurado, al mejor trabajo de 'autor asociado' que no haya obtenido ninguno de los tres primeros premios, tanto en la categoría infantil como en la general. 'Autor asociado' es toda aquella persona asociada a la A. VV. El Vedat, incluidos los familiares beneficiarios de su condición de asociado.

3. El tema de los trabajos es libre, y las obras, escritas en castellano o valenciano, deben ser inéditas y no premiadas.

4. Los trabajos se presentarán escritos en prosa, con una extensión mínima de una página y máxima de tres en la categoría infantil, y una extensión mínima de tres páginas y máxima de cinco en la categoría general. Se presentarán en formato A4, escritas en una sola cara a doble espacio, con letra *Times New Roman* a un cuerpo de



Conjunto de premiados del III Certamen.

12 puntos para las dos categorías -aceptándose manuscritos, exclusivamente, para la categoría infantil-, y con márgenes de 2 centímetros en cualquiera de sus dimensiones. Asimismo, se valorará la ilustración en el caso de la categoría infantil.

5. Se harán llegar seis ejemplares impresos de la obra, junto con un CD que contenga la misma en archivo.doc (programa Word), directamente en sobre cerrado o por correo postal, a la A. VV. El Vedat, con domicilio en la Av. San Lorenzo, núm. 148, 46901 - El Vedat (Torrent-Valencia). En el sobre no podrá figurar identificación del remitente. Junto a los ejemplares impresos, se entregará plica cerrada, en cuyo interior se incluirá fotocopia del DNI del autor -o de cualquiera de sus padres, o tutores, en la categoría infantil-, así como una hoja con los siguientes datos: nombre, apellidos, dirección postal, dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto. Los autores que opten opcionalmente también al Premio *Fabulando* indicarán en el exterior del sobre su condición de 'autor asociado'.

6. El plazo de entrega comienza el 1 de octubre de 2009. Entrarán en el certamen todos los trabajos que se hayan presentado antes de las 14.30 horas del 28 de febrero de 2010.

7. El fallo del jurado se dará a conocer el último sábado del mes de mayo de 2010, durante el transcurso de un acto literario. A partir de la fecha anterior, la A. VV. El Vedat editará una obra recopilatoria de los relatos premiados y aquéllos que considere de interés para el lector.

8. Se concederán los siguientes premios:

CATEGORÍA INFANTIL

• **1.º premio:** pergamino, atril de madera, lote de libros, material literario y 30 ejemplares de la obra

• **2.º premio:** placa conmemorativa y 20 ejemplares de la obra

• **3.º premio:** diploma conmemorativo y 10 ejemplares de la obra

• **Premio Fabulando:** placa conmemorativa y 20 ejemplares de la obra

CATEGORÍA GENERAL

• **1.º premio:** bajo relieve *Metáfora poética*, del escultor torrentino Vicente Pallardó Camps y 30 ejemplares de la obra

• **2.º premio:** placa conmemorativa y 20 ejemplares de la obra

• **3.º premio:** diploma conmemorativo y 10 ejemplares de la obra

• **Premio Fabulando:** placa conmemorativa y 20 ejemplares de la obra

PREMIO ESPECIAL

• **A la colaboración:** placa conmemorativa y 20 ejemplares de la obra (a entidades que promuevan la participación)

9. Asimismo, todos aquellos autores con textos publicados recibirán dos ejemplares de la obra. El resto de participantes no premiados obtendrán un diploma de participación.

10. Cualquier premio podrá ser declarado desierto si el jurado lo estima conveniente.

11. El jurado será elegido por el Órgano de Representación de la A. VV. El Vedat.

12. Las obras premiadas pasarán a formar parte del patrimonio de la A. VV. El Vedat, reservándose ésta el derecho a su publicación y/o exposición, siempre citando las referencias del autor. Los autores no premiados autorizan a la A. VV. El Vedat a poder publicar sus relatos en el periódico de la misma, en el plazo de un mes a partir del fallo del jurado. Finalizado este plazo, las obras no reclamadas para otros usos pasarán a formar parte del patrimonio de la A. VV. El Vedat. En ningún caso la A. VV. El Vedat se hará cargo de la devolución de las obras por correo u otro medio. Los concursantes se responsabilizan totalmente de que no existan derechos de terceros en las obras presentadas, así como de toda reclamación por derechos de imagen.

13. La participación en esta convocatoria implica la aceptación de sus bases y del fallo del jurado, que será inapelable.

SERVIL S.L.
SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL
C/ San Gregorio, 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT

FARMACIA EL VEDAT
Lda. Beatriz Álvarez Ponce
C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

■ FÓRMULAS MAGISTRALES
■ VETERINARIA
■ DERMOFARMACIA
■ HOMEOPATÍA
■ HERBORISTERÍA

ESPECIALISTA EN:
■ DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
■ ORTOPEDIA

Ejercicio físico y articulaciones

actividad física y salud



Dr. Vicent Carratalá
Escuela Deportiva Herca

Las funciones más importantes de las articulaciones son constituir puntos de unión del esqueleto y producir movimientos mecánicos, proporcionándole elasticidad y plasticidad al cuerpo, además de ser lugares de crecimiento. Están especialmente formadas para el movimiento y debemos tener presente algunas consideraciones a la hora de realizar actividad física o deporte, tales como la edad, el tipo de actividad en función de su impacto a nivel articular y el peso corporal. Las articulaciones, para mantenerse fuertes y flexibles, necesitan de la práctica de ejercicio físico adecuado a las características funcionales y estructurales de los practicantes. Los principales problemas que podemos encontrar en las articulaciones son el dolor y la pérdida de funcionalidad.

Es aconsejable analizar el tipo de actividad que vamos a realizar en función de nuestra edad y estado funcional

de nuestras articulaciones, proceso degenerativo, principalmente de la rodilla y cadera, y comenzar la actividad de forma progresiva con un programa personalizado y centrado en actividades de bajo impacto articular. El trabajo en máquinas isotónicas, máquinas de musculación, es recomendable para el trabajo inicial y la rehabilitación, en su caso. Si optamos por la natación, como actividad más inocua para las articulaciones, dada la ausencia de gravedad en el agua -y por ello con poca incidencia en la estructura ósea- deberíamos completar nuestro trabajo con una actividad de fuerza en sala, para incidir en el desarrollo de la estructura muscular y ósea.

Correr, caminar, ir en bicicleta también son actividades recomendables, en función de nuestras características. Si

tenemos una patología, o problema de rodilla, debemos evitar los impactos sucesivos contra el suelo, por tanto no debemos correr. Las actividades suaves pueden completar nuestro programa, sobre todo los estiramientos, que nos ayudarán a mantener los músculos flexibles, y prepararlos para el entrenamiento y en general para cualquier actividad física. Conviene realizarlos de forma relajada y mantenerlos con la atención centrada en los músculos que se están estirando. No es correcto moverse con brusquedad hacia arriba y hacia abajo haciendo rebotes. La práctica habitual de estiramientos nos proporcionará un aumento de la movilidad articular y la mejora de la capacidad de coordinación, lo que facilita la realización de movimientos en general y la reducción de la tensión muscular, por lo que tendremos un cuerpo más relajado y evitaremos lesiones comunes, como tirones musculares, torceduras, tendinitis, molestias en las articulaciones, etc.



1a Crono MTB 'Ciudad de Torrent'

Bici Club Torrent

El pasado 5 de julio, la ciudad de Torrent albergó la Crono MTB. La organización usó los senderos que proporciona el Monte Vedat como escenario para el transcurso de esa prueba deportiva.

Asistieron al evento los mejores clubes de la Comunidad Valenciana, quedando sorprendidos por la belleza del recorrido, así como por su dureza física y técnica. Fueron 10 kilómetros explosivos, que los mejores *bikers* consiguieron culminar en menos de 30 minutos.

El próximo año se volverá a repetir esa cita, y los organizadores prevén que esta prueba conseguirá colocarse dentro del calendario *biker*, convirtiéndose en una clásica.

Los ganadores por categorías fueron los siguientes:

FÉMINAS: SABRINA CERDÁ

PROMESA: JOSÉ CERDÁ

SUB 23: 1º.- J. MANUEL RAGA PASCUAL, 2º.- ADRIAN LAFONT ANTONI, 3º.- CARLOS CLIMENT ADAM



Cuadro de honor de la Crono MTB.

ÉLITE: 1º. SERGIO MOYA MUÑOZ, 2º.- J. ANTONIO CALVO CARBONELL, 3º.- JORGE MORA PROSPER

VETERANOS M30 Y M40: 1º. M. ÁNGEL PARRA, 2º.- JAVIER AVELLANEDA, 3º.- FELIPE ALIAGA

Si queréis ver fotos del evento podéis teclear la siguiente dirección web: www.biciclubtorrent.galeon.com

PENYA CICLISTA TORRENT
informa:

'DÍA DE LA BICICLETA'

Domingo, 20 de septiembre,
10 de la mañana
(salida desde La Torre)



(8,5 kms. de recorrido)

TROFEOS:

A LA BICI MÁS EXTRAVAGANTE
AL MEJOR DISFRAZ
AL MAS JOVEN
AL MÁS VETERANO,
A LA PEÑA MÁS NUMEROSA

CAMISETAS

3 BICICLETAS PARA SORTEAR,
CASCO Y MUCHOS MAS REGALOS
PARA LOS PARTICIPANTES

!!! PARTICIPA !!!

Almacenes profesionales
para la construcción.

BigMat
Aldino

961 555 211 | www.aldino.com
info@aldino.com

Trasladamos nuestra exposición a la calle
Llibers 4 del Polígono Industrial Mas del Jutge.

**Para ofrecerle
más y mejor**

Parking gratuito y servicio de traslado a nuestras
instalaciones si no dispone de vehículo.



CENTRO EDUCACIÓN INFANTIL Maya



Horario: de 7,00 h. a 21,00 h

INSCRIPCIÓN ABIERTA

¡PLAZAS LIMITADAS!

MATRÍCULA GRATIS
para socios A.VV. El Vedat



- Amplias aulas
- Comida casera
- Patio interior y exterior
- Servicio psicopedagógico

- Iniciación al inglés
- Profesorado titulado
- Huella digital
- Recogemos niños Teresianas
- Ludoteca

- Niños desde 3 meses
- Celebramos cumpleaños sábados y domingos
- Clases de Repaso/ Apoyo primaria

**¡VENIR A VERNOS,
OS GUSTARÁ!**

C.C. LAS AMERICAS, junto al supermercado y al lavadero de coches.

¡INFORMATE 661 56 44 82 - 96 155 65 50
www.escuelainfantilmaya.com

CURSO 2009 / 2010 matrícula abierta
plazas limitadas

Si piensas en inglés piensa en...

theglobe
language school

matrícula gratis para
socios a.vv. el vedat
(hasta 15 de octubre)

www.theglobe.es

Marquesat 4, 46900

Torrent Valencia

Tel/Fax 961 556 338

Combatir al *Picudo Rojo*



Juan M. Martínez - *Mes que Jardins*

Lamentablemente, lejos de poder controlar la terrible plaga de las palmeras, causada por el Picudo Rojo, parece que cada vez se acentúa más. Recordemos que cada palmera muerta es un gran foco de infección y que las hay por donde vayamos: El Vedat, Calicanto, Monterreal, el mismo casco urbano todo el término de Torrent, además de pueblos del alrededor, y en todas la provincias de nuestra *Comunidad* (Valencia, Alicante y Castellón).

¿Y que podemos hacer nosotros? Pues particularmente poca cosa. Simplemente realizar tratamientos preventivos y curativos en las primeras fases de la infección, alternar los productos químicos y biológicos. No confiarnos nunca en el cometa que solemos escuchar más de una vez: "nuestra palmera está bien". Casi todas las personas que requieren de nuestro diagnóstico nos dicen esto en la primera visita que les realizamos. Pero después de inspeccionarla, muchas veces le encontramos algún síntoma de que el ejemplar ha sido afectado por esta incisiva plaga. Aún así, están muriendo palmeras que no manifestaban ningún síntoma.

Otro medio de lucha incorporado recientemente en nuestra empresa es la colocación de **trampas para el Picudo rojo**. Se trata de una especie de cubo agujereado



que en su interior contiene una 'feromona' (atrayente sexual), que atrapa gran cantidad de ejemplares tanto machos como hembras. Tengamos en cuenta que cada hembra capturada reducirá en 300 a 400 huevos menos en una palmera, o simplemente una palmera menos afectada. Nuestra empresa ya ha colocado varias en nuestro término y el resultado es muy bueno.

Además, también ofrecemos nuestros servicios de tala (corte) y retirada de palmeras, sin importar la dificultad en la que se encuentre, conforme al protocolo de actuación marcado por la Delegación de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Torrent.

Datos de contacto:
MÉS QUE JARDINS
Juan M. Martínez
630 893 717

Mejora tu calidad de vida: **OSTEOPATÍA y FISIOTERAPIA**



Jaime Cabañes -
Fisioterapeuta
y Osteópata C.O.

- Fisioterapeuta
- Osteópata
- Terapeuta Miofascial

Desde 2005 ofrece y desarrolla sus servicios en el *Centro Deportivo Parc Central*, estando especializado en la **atención integral del cuerpo**. Un trabajo con una finalidad clara: interpretar los diferentes síntomas del paciente para obtener un diagnóstico causal, teniendo en cuenta aspectos nutricionales, psicoconductuales y biomecánicos para una efectiva resolución del problema.

La **Osteopatía** y la **Inducción Miofascial** son disciplinas que, en los últimos años, están difundiéndose en toda España debido, principalmente, a los buenos resultados que aportan en numerosos problemas de salud. Es una forma de medicina manual muy poco agresiva y ampliamente efectiva.

¿Cuándo acudir a un osteópata?

Cuando se padece de trastornos digestivos, cefaleas, vértigos, bruxismo, rehabilitación, lumbalgias, cervicalgias, contracturas, tendinitis, esguinces, ligamentos cervicales, artrosis, hernias, protusiones discales, túnel carpiano, parestesias, stress, insomnio, ansiedad, agotamiento, dolor menstrual, fertilidad, traumatismos, tratamiento visceral, cólico del lactante...

¡Ven y descubre cuánto puede mejorar tu calidad de vida!



Oscar Barberá - *Fisioterapeuta y especialista en Reeducción Postural Global (RPG)*

- Fisioterapeuta nº Col. 2772
- Miembro de la *Asociación Española de Reeducción Postural Global (RPG)* www.rpg.org.es
- Miembro de la *Asociación de Fisioterapia Deportiva de Élite (AFDE)* www.af-de.net

Deportista desde las categorías infantiles del *Valencia Terra i Mar*, actualmente realizando *ultra-trails*, escalada, alpinismo y carreras de orientación, es conocedor del mundo del deporte, lesiones y rehabilitación, amante de la anatomía, fisiología y biomecánica, *Fisioterapeuta Deportivo* y especialista en *Reeducción Postural*, *stretching global* y técnicas de vendajes.

La **Reeducción Postural Global (RPG)** se fundamenta en el análisis minucioso y observación de la anatomía y fisiología de manera *individual*, para diseñar un *tratamiento global*, partiendo de los síntomas que presente cada paciente, buscando y resolviendo *el origen que los causa*.

Stretching Global Activo (SGA) consiste en la realización de posturas de estiramiento de las cadenas musculares retraídas. Se utiliza en el campo de la prevención, el mantenimiento y el deporte. Se realizan de forma individual, por parejas o en grupos. Aumenta la elasticidad, corrige la postura, previene lesiones y mejora el rendimiento deportivo.

CLÍNICA DE FISIOTERAPIA

Jaime Cabañes - Fisioterapeuta y Osteópata C.O. - 653 970 999

Oscar Barberá - Fisioterapeuta y especialista en Reeducción Postural Global (RPG) - 607 376 404

TRATAMIENTO PREVENTIVO Y CURATIVO DEL PICUDO ROJO

més que jardins

disseny i manteniment

juanma martínez ibáñez

Tècnic Agrícola

630 893 717

JAIME CABAÑES

TERAPIA MANUAL FISIOTERAPIA

FISIOTERAPIA Y TERAPIA MANUAL

OSTEOPATÍA

653 970 999

BARBERÁ FISIOTERAPIA

607 376 404 | Reeducción Postural Global

CLÍNICA CIUTAT DE L'ESPORT

Poliesportiu Parc Central

Ronda Vicente Pallardó, s/n

TORRENT

ÓSCAR BARBERÁ GARCÍA nº Col. 2772



Colegio Julio Verne

Carretera l'alberca, 51. Vedat de Torrent. 46901. Valencia
Tel. 96 155 16 98. www.cjulioverne.com



¡Apúntate!

La próxima generación del Valencia C.F. entrena en las instalaciones del Colegio Julio Verne.

Ahora ya puedes participar en la Primera Escuela de Fútbol externa de la Fundación Valencia C.F.

Nuestros niños/as aprenderán a disfrutar de su deporte favorito con la metodología y entrenadores de la Escuela del Valencia C.F.

Fundació VCF
sempre!



ESCUELA DE FÚTBOL FUNDACIÓ VCF

Edades:

- Iniciación (de 5 a 8 años)
- Tecnificación (de 8 a 11 años)

Grupos reducidos

- 15 niños/as por grupo

Horarios:

- Lunes y miércoles (17.30 a 18.30 h.)

Material deportivo

Fundació VCF (Incluido)

- 2 camisetas
- 2 pantalones
- 1 chandal completo
- 1 bolsa entrenamiento

Precios:

- 65 euros al mes
- 10% descuento alumnado de Grupo Sorolla

Encuentros quincenales:

- Partidos amistosos en la Ciudad Deportiva

Charlas y coloquios trimestrales

- Alimentación deportiva, psicología, motivación, etc.

DIVIÉRTETE Y APRENDE EN UNAS INSTALACIONES DE PRIMERA

Para más información:



R&O Eventos
Carlos Martínez · T. 651 704 870
Pizarro, 1 pta. 14 · 46004 Valencia
ro@roeventos.com
www.roeventos.es



Carretera l'alberca, 51.
Vedat de Torrent.
46901. Valencia.
Tel. 96 155 16 98
www.cjulioverne.com

Fundació VCF
sempre!



5% de descuento
para asociados
de la A.V. El Vedat

Historia de ANGUS: un soplo de esperanza



Patricia Molina

En su escaso año de vida, Angus no había tenido nada de suerte, aunque el simbolismo de su nuevo nombre ("Dios de la mitología Celta, quien posee un manto de invisibilidad con el que envuelve a quienes quiere proteger") ha tenido mucho que ver en su dura historia con final feliz.

Angus nació en una urbanización de Manises y pasó a ser propiedad de un desalmado, de una mala persona, de un innumerable en definitiva. El pobrecito sólo conocía las palizas que le daba y las semanas en la calle castigado sin comer y sin beber. Hasta le llegó a partir el rabo en una de esas palizas -en vez del espectacular rabo que caracteriza a los pastores alemanes, asomaba un plumerito que escondía bajo tanto miedo y dolor-.

Un día, el innumerable se separó de su pareja y tomó la decisión de tirar definitivamente a la calle al pobre perrillo. Él, con esa fidelidad extrema y esa ternura en los ojos, esperaba en la puerta hora tras hora, día tras día, para que lo volvieran a acoger, aunque tuviera que pasar por su calvario particular. Pero eso no pasó. Muy cerca de allí aparcaba un camioncito que él hizo suyo, refugiándose bajo su chasis de las largas jornadas de sol, y de la oscuridad y soledad de las noches. Los vecinos de la zona le daban de comer y procuraban su subsistencia. Hasta que un día, Eva, una amiga que le daba de comer y que me había contado la historia, me dijo que ya no quedaba tiempo, que la policía no podía hacer más la vista gorda, y que tendría que ir *Valcan* a por él, con lo que a los 10 días su tiempo y su vida se habrían acabado. Cuando Eva me envió las fotos, su forma de mirar y su historia me conmovió: no se podía consentir.

Empecé a mover hilos y, como de una chistera mágica se tratara, comenzaron a aparecer muchas personas de gran corazón que difundían la historia, que me daban aliento y no me hacían sentir sola. Era como un "todos a una". Nunca olvidaré el viernes por la tarde cuando llamé a Eva y le dije, *coge al perro que me lo quedo en casa, no puedo permitir que todo acabe ahí*. Cuando Angus bajó del coche, su debilidad, sus ojos atemorizados pero tan expresivos y mi sentimiento de esperanza, se entremezclaron. Es muy difícil describir unas emociones tan intensas. Supe que ese

Cuando ves el esfuerzo por ayudar a Angus, te das cuenta de la importancia de recuperar virtudes como la compasión, la sensibilidad, el respeto y la esperanza

sería el principio del fin. Todo lo malo había acabado, y yo era consciente que con nuestro esfuerzo le íbamos a proporcionar un futuro, simplemente un tiempo verbal que hasta ahora él no había conocido.

Ese maravilloso fin de semana en el que acogimos el perro en nuestra casa se le encontró un hogar, afortunadamente. Mi marido y yo lo llevamos el martes 7 de julio al pueblo donde actualmente está viviendo. Parece mentira pero... lloramos como niños por que en tan pocos días no os podéis imaginar el amor, el cariño y el agradecimiento que nos ha brindado Angus.

Se ha ido a vivir a un pueblecito con una preciosa *mastín-pastor alemán* y un gato blanco como la nieve, que también es

un bendito. Su nueva dueña lo va a cuidar mucho. Tras dos lavados, (se lo estaban comiendo las garrapatas) pasó de MENDIGO a PRÍNCIPE... ¡Qué guapo! ¡Qué cariñoso, qué dulce, qué bueno! Aprendió lo que eran las caricias. Al parecer y por desgracia nunca le habían hecho, y a la segunda caricia que le hicimos ya nos lloraba para que le hiciéramos más y más y más... No se saciaba de caricias, no sabía jugar con las personas, ¡qué lástima daba!... La veterinaria nos dijo que no llegaba al año y medio y, sin embargo, Angus es como un cachorro. Todo son nuevas experiencias para él (jugar con otros perros, observar los pájaros... y, especialmente, que los humanos no le peguen y le otorguen amor y cariño). Ante cualquier gesto se humillaba en el suelo, como si le fuéramos a dar una increíble zurra. ¡Angelito!

¡Ah, y el chiquitín ya está documentado, ahora ya está en condiciones!

Este caso se ha resuelto bien, para alegría de todos. Ahora, ¡manos a la obra con nuevos casos (por desgracia muchísimos) que tenemos mucho trabajo! Cuando ves la preocupación, movilización y esfuerzo por ayudar a Angus, te das cuenta de la importancia de recuperar virtudes como la compasión, la sensibilidad, el respeto y la esperanza. La frialdad de lo material se queda a un lado, y la calidez que proporciona una mirada de felicidad de aquel que ha sufrido no tiene precio. Gracias, de corazón, a aquellas personas que colaboran en ésta y en otras causas, y no olvidemos que lo más importante es CONCIENCIAR A UNA SOCIEDAD QUE DISTA MUCHO DE LA SENSIBILIDAD RESPECTO DE LOS ANIMALES.

Con todo mi cariño, sinceramente, Patricia Molina.

noticiario animalista

Carmen Zomeño
Asociación PRODA

Campaña placa azul

¿Qué es Placa Azul?

La *Placa Azul* es una iniciativa contra el abandono de mascotas. Su objetivo es que todas las mascotas lleven una Placa Azul identificativa y reivindicativa durante el verano de 2009.

¿Qué significa la Placa Azul?

La mascota que luce la *Placa Azul* denuncia el abandono de sus semejantes y declara, públicamente, que su dueño no la puede abandonar.

¿Qué hay que hacer para conseguir la Placa Azul?

Lo que hacen miles de personas. Registrarse en la web indicada al final de esta noticia. Nada más.

¿Cuánto cuesta la Placa Azul?

Nada. La *Placa Azul* y sus gastos de envío son completamente gratuitos.

¿Quién puede pedir la Placa Azul?

Todo el mundo. La *Placa Azul* es una iniciativa abierta a 'mascoteros' y simpatizantes, que crean que el abandono se debe y se puede erradicar.

¿Existe el abandono de animales en España?

Existe. Más de 150.000 abandonos anuales. Es una de las principales lacras de una sociedad desarrollada. Con la iniciativa Placa Azul pondremos todos los medios a nuestro alcance para llegar a un abandono cero.

¡ÚNETE A LA CAMPAÑA!

Entra en <http://www.placaazul.org/>



letra y paradoja

El perfume

Beatriz Vera Vinuesa



Últimamente me da pena salir a la calle. Me da pena ver en qué se acaba convirtiendo la gente, me da pena ver sus caras decrepitas y sus ojos permanentemente rojos. Me da pena oler el perfume del porro en sus ropas, en sus mejillas, al darles dos besos.

Es un olor sucio y nauseabundo, olor a pobreza de espíritu y a discoteca de pueblo. Huelen a viejos verdes, a niños perdidos, y a charcos de barro, a asfalto y a vacío. A agujeros negros. A agua putrefacta, estancada y sin esperanza de fluir.

Muchas veces me pregunto dónde quedaron aquellos niños inquietos y torpes que disfrutaban con las pequeñas cosas. Me pregunto cuándo empezaron sus sonrisas a colgar de cualquier esquina, siempre aviesas y escondidas. Me pregunto si ha sido el azar quien los ha perdido o, simplemente, el destino.



Me dicen que esto es lo normal, que soy yo una radical y una *friki* idealista. Una intolerante que se pregunta por qué sólo saben divertirse liando papel y tirándose en las aceras, para reírse de algo que acaba sin tener gracia. Por que me atrevo a decir que echan su vida a la basura con cada raya de coca que se meten; por que sin querer arrugo la nariz cuando se me acercan; por que no me sale mirarlos de otra forma, que con lástima y algo de rencor, por haber matado los recuerdos de mi infancia.

Pero lo que más me duele es el olor. Como dice mi amigo, apesta a perdición.

El Poeta

a la sombra de la luna

Ismene Baños



Cuentan la vida de un poeta que vivía en una casa cerca de la playa. Para llegar hasta ella había que ir en dirección al mar, pero antes de llegar, girar a la izquierda, luego otra vez y luego a la derecha. Su casita estaba en la parte más alta de una finca a punto de caer, blanca.

Había que subir treinta y dos escalones de distintas alturas y anchuras y luego abrir una pesada puerta de color ciruela. Su casa era la más humilde de todo el barrio y quizá también de toda la ciudad. Pero en ella te invadía una sensación de tranquilidad y paz difícil de describir. La abundante luz se

reflejaba en las paredes rojas, colándose a través de cortinas color crudo. Justo, debajo del ventanal, había un cómodo sofá con muchos cojines naranjas, en el que siempre dormía el pequeño perro color canela, su más fiel compañía. Servía café a sus invitados en la misma mesa en la que escribía, de caoba, retirando la pequeña lámpara, algún lápiz mordido y papeles arrugados. Arrimaba sillas de aquí y allá, y empezaba a escuchar sus historias, a quienes luego otorgaba el papel protagonista de algún poema. Traía las galletas que él mismo horneaba en una bandeja con flores dibujadas. Los cuadros de las paredes los pintaba su amante, a cambio de los más hermosos poemas que jamás se escribieron. Era, sin duda, un chico curioso y de un talento inmenso; era difícil de creer que la belleza de sus poemas surgiera en aquel remoto lugar rojo que olía a galletas, café y mar.

historias cotidianas

Aquella hermosa bailarina

Agustín Linuesa



Ella baila salsa todas las noches muy cerca de mi trabajo. Hace algunos meses que paso por su lado, tembloroso, como un adolescente asustado con temor de ser poseído demoníacamente por sus caderas. Ella, sin embargo, se contonea

graciosa y a menudo me mira.

En todo este tiempo he averiguado algo sobre ella: siempre lleva en su pequeño bolso una botella de agua mineral y, al menos, dos paquetes de pañuelos de papel. No le gustan las minifaldas, le resultan incómodas aunque es consciente de que le hacen parecer más atractiva. Sólo se maquilla si algo ha ido mal durante su jornada anterior. También sé que detesta a Carlos, el de *recursos humanos*.

Ahora está danzando como una diosa oscura a mi alrededor, inconsciente de lo mucho que la he necesitado durante mi turno. No sabe lo que significa para mí este paseo diario hacia el coche o cómo me ayuda fantasear con su imagen camino a casa. No ha reparado en que hoy llevo gafas nuevas. Desconoce que detesto los días nublados, porque ella no viene a bailar cuando está lloviendo.

Jamás sabrá que la amo mientras reparo absurdas máquinas mecánicas, que la he amado angustiosamente durante el almuerzo horrible de treinta minutos. Que la amo incluso los fines de semana,

mientras visito a mi suegra o acompaño a mi hijo al partido los domingos.

Pero ella baila salsa con los ojos cerrados y es todo lo que necesito esta noche, y el espacio que nos separa durante estos segundos es muy pequeño porque puedo sentir su perfume mientras se agita. No sabe que odio cerrar la puerta del coche y arrancar el motor, día tras día, sin intercambiar con ella ni un saludo, o hablar del tiempo, como hago con algunos vecinos y con mi mujer.

Quiero decirle que me gusta verla bailar salsa sobre el asfalto, que jamás nadie bailó así, tan cerca de mí. Me gustaría contarle aquella vez que casi despiden a Carlos, y cómo se pasó la tarde sollozando y hablando de su hipoteca, decirle que es un idiota, que no debe hacerle caso. Quiero llevarla muy lejos de aquí. Quiero conocer el lugar de donde viene. Quiero contarle lo horrible que es mi vida lejos de ella y del mar.

Bajo la ventanilla tembloroso y le pido que venga. Intento parecer seguro de mí mismo, aunque nunca se me dio bien hablar con las mujeres. Algunos compañeros han empezado a mirarme y a murmurar, pero no me importa en absoluto, si consigo mirarle a los ojos esta noche.

No ha dejado de bailar salsa mientras se acerca. Su vientre es eterno y oscuro. Durante algunos instantes, no comprendo muy bien su mirada fija en el asfalto, ni la tristeza inmediata que desprende su baile hacia el coche.

Ella dice: "*completo treinta euros*". Yo solo quería saber su nombre.

Vistas al Mar

Entorno Natural

En el Vedat de Torrent

Piscina

Pista de Tenis...

Padel

48
€/mes
cuota familiar

Se lo
imagina?

Ausias March, 1 - Tels.: (oficina) 96 155 44 00

Club de Tenis Torrent



Como destrozar una pinada pública



La maquinaria asola a su paso.



El suelo de monte se convierte en arena de playa.



El monte público asolado por las obras.



La vegetación destruida por el paso de las máquinas.



¿Cuántos años harán falta para recuperar la pinada?



Nave logística de almacenaje de materiales.

A. VV. El Vedat

Dotar de infraestructuras y dar servicios fundamentales a un barrio como el de El Vedat no es fácil por su enclave físico. Sin embargo, conforme este vecindario ha ido creciendo, sus residentes han ido necesitando -y requieren- de las mismas prestaciones de las que se goza en el casco urbano de nuestra ciudad de Torrent. No en balde, El Vedat cuenta ya con más de 10.000 habitantes (alrededor de un 12%

de la población de Torrent), empadronados en este lugar en régimen de primera residencia.

Con el *Plan E* y los *proyectos municipales* aprobados en base al mismo, están realizándose obras de aceras, alumbrado, limpieza del monte, etc. Pero para crear empleo o dotar de servicios las necesidades de los vecinos, NO HACE FALTA DESTROZAR PINADAS PÚBLICAS.

Desde esta Asociación entendemos que haya que hacer obras, pero no com-

partimos y por eso denunciemos la forma de hacerlas: ¿por qué se usan las pinadas como almacén?, ¿por qué no se marca una única vía de entrada y salida para las máquinas o transporte de materiales?, ¿o por qué no se alquilan parcelas vacías que estén cercanas al lugar de los trabajos?... en algunos zonas de El Vedat se está haciendo esto último.

Al final, lugares como nuestro Monte Vedat siguen padeciendo la agresividad y virulencia de la mano del hombre por ra-

zones económicas, y el medio ambiente que nos rodea continua siendo mermado y degradado.

LAS PINADAS PÚBLICAS NO SON ALMACENES, NI EL SUELO FORESTAL DEBE CONVERTIRSE EN TERRENO DE PLAYA. LAS AUTORIDADES Y SUS TÉCNICOS DEBERÍAN INSPECCIONAR ESTAS OBRAS PARA PROTEGER EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE EL POCO MEDIO NATURAL QUE NOS QUEDA.



HORTUS
PAISAJISTAS

DISEÑO DE JARDINES.
REALIZACIÓN DE OBRAS.
MANTENIMIENTO DE JARDINES.

Tel. 670.417.103
E-mail: estudio@hortuspaisajistas.com
http://www.hortuspaisajistas.com



profesionales de TU jardín

professionals of your garden



Avd. País Valencia 180

C.C. Las Americas
Torrent

Tel. 637877203

Regals y Detalls
EL LLAC

Especialistes en events; Bodes,
Comunions, Falles, etc.

Bolsos y Complementos

TU NUEVA TIENDA DE CALZADO EN TORRENT

OUTLET DI LUPO DURANTE TODO
EL AÑO DENTRO C.C. LAS AMÉRICAS

Nueva Temporada
Otoño-Invierno
en tienda

Di
Lupo

Parking C. C. Las Americas
46900 Torrent. (Valencia)
Telf: 96 156 58 38

Más de
treinta años
a su servicio



Restaurante | Casa Agustin

Gomez Ferrer 17
Torrent / Valencia

Reservas
96 155 55 26

La A. VV. El Vedat y el VOLCAM 2009



Buenas prácticas medioambientales en El Vedat



Los participantes del voluntariado.

A. VV. El Vedat

Entre el 1 al 25 de julio de 2009 pasados la A. VV. El Vedat desarrolló su proyecto 'Voluntariado de Gestión Medioambiental' de El Vedat de Torrent, dentro del VOLCAM 2009 de la Obra Social de Caja Mediterráneo. Los participantes se sensibilizaron y concienciaron a través de talleres, conferencias, cursos, debates, cine-fórum documental, actividades multimedia... sobre la importancia de aprender a gestionar convenientemente, a través de buenas prácticas medioambientales, recursos tan importantes como el AGUA y las ENERGÍAS, así como a abordar la problemática del tratamiento de los RESIDUOS y la contaminación y abuso del TRANSPORTE.

Se debe moderar el consumo de recursos, gestionarlos y administrarlos racionalmente, y se debe frenar el deterioro del medio ambiente. Para contribuir a un desarrollo sostenible hay que cambiar significativamente la mayoría de las pautas actuales de desarrollo, producción y comportamiento de la sociedad. A veces sólo es necesario aplicar el sentido común y tener en cuenta una serie de medidas que, llevadas a cabo de forma sistemática, pueden conseguir ahorrar materias primas y ener-

Estuvo cerca

El drama del fuego rozó este pasado mes de julio a la zona de El Vedat. Nuestra Asociación lleva denunciando reiteradamente -alrededor de ocho años- el riesgo de incendio que supone no actuar sobre aquellas parcelas privadas que, por abandono o dejadez de los propietarios, están abandonadas y no se limpian, con el consecuente peligro que se genera, en este sentido, con la llegada de las altas temperaturas. Aparte de trabajar para tener bien diseñado un buen 'Plan contra Incendios', empezamos por poner todos de nuestra parte para prevenir lo que luego no le gusta lamentar a nadie. Y que tomen también buena nota las autoridades competentes que deban instar a que los ciudadanos cumplan con sus obligaciones.



Aspecto parcela C/ Miramar en julio.



El fuego no pasó por poco a la zona de El Vedat.

gía, así como reducir la contaminación y posibles riesgos que puedan afectar tanto al medio ambiente como a la salud de las personas. Las acciones que se han llevado a cabo en materia de gestión ambiental se han centrado, principalmente, en los pro-

blemas medioambientales que se encuentran en la zona de El Vedat. Este proyecto ha mostrado estos problemas a un numeroso grupo de personas con la finalidad de que evaluaran la situación actual de su entorno y actuaran en consecuencia.

Feria 'UTIEL GASTRONÓMICA'

¿Te vienes?

A. VV. El Vedat



La organización de viajes a lugares y ciudades de nuestra Comunidad Valenciana es una de las nuevas actividades que desea potenciar la nueva Junta Directiva de la A. VV. El Vedat. La primera iniciativa que se va a desarrollar en este sentido es la organización de un viaje a la Feria 'UTIEL GASTRONÓMICA', que se lleva a cabo en esta ciudad los días 16, 17 y 18 de octubre. Queremos realizar una excursión a Utiel el día 17 de octubre para pasar una magnífica jornada en esta acogedora población, y disfrutar de sus parajes, de su Museo del Vino, de la Ermita del Remedio, de sus bodegas, y, cómo no, de la 'Ruta del Tapeo' y de toda la Artesanía de su gastronomía. Por eso, animate a apuntarte y a reservar tu plaza de autobús, para compartir este viaje y esta visita a Utiel con compañeros asociados, vecinos, amigos y todas aquellas personas que deseen "crear asociacionismo con su participación".

Para inscripciones y más información:
A. VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA)
Av. San Lorenzo, 148 - 46901 -
EL VEDAT de Torrent
de lunes a viernes, de 9.15 a 15.00,
y de 16.30 a 20.30 horas
Teléfono: 96.156.40.01
E-mail: asociacion@avv-vedat.com

ESCUELA DE FÚTBOL FUNDACIÓ VCF

Colegio Julio Verne

Carretera l'Alberca, 51. Vedat de Torrent. 46901. Valencia
Tel. 96 155 16 98 - www.cjulioverne.com

Fundació VCF
siempre!

¡Apúntate!
La próxima generación del Valencia C.F. entrena en las instalaciones del Colegio Julio Verne.

Edades:

- Iniciación (de 5 a 8 años)
- Tecnificación (de 8 a 11 años)

Horarios:

- Lunes y miércoles (17.30 a 18.30 h.)

Materia deportiva Fundació VCF (Incluido)

- 2 camisetas
- 2 pantalones
- 1 chandal completo
- 1 bolsa entrenamiento

Precios:

- 65 euros al mes
- 10% descuento alumnado de Grupo Sorolla

5% de descuento para asociados de la A.VV. El Vedat

Información A.VV. El Vedat 96 156 40 01

Bon Dia Comunicació

Sorprenda a sus clientes con una nueva forma de darse a conocer.

www.bondiacomunicacio.com
info@bondiacomunicacio.com
646202558 - 961182305

Vídeo Empresas
Web TV Corporativa
Publicidad TDT
Ads en Internet
Vídeo Comunicado
Noticias

HORTUS PAISAJISTAS

Oferta del mes !!!
Dto. 20 %

Oferta del mes en escarificado, recebado y resiembra de césped.

Tel. 96.121.26.34 / 670.417.103 - estudio@hortuspaisajistas.com

NUEVO CALZEDONIA EN TORRENT

CALZEDONIA

Av. Pais Valenciano nº 8 Teléfono: 96 108 95 33

YAGOCRISTALERIA
desde 1944

Exposición: El Salvador, 23
Taller: Virgen de la Paz, 18

Teléfono y Fax 96 155 06 99
46900 TORRENT (Valencia)